



numero 6  
dicembre 2013

CITTÀ DI MONZA

# *tua* MONZA

NOTIZIE E SERVIZI DAL *tuo* COMUNE



# Natale a Monza

GLI EVENTI  
IN CITTÀ

# Roberto Brioschi Vi aspetta nel suo showroom

**MONZA** - Via Pavoni 10 - tel. **039/365383** - [monza@gabetti.it](mailto:monza@gabetti.it)



**MONZA/S. GIUSEPPE:** IN QUARTIERE MOLTO BEN SERVITO, IN CARATTERISTICO CONTESTO DI CORTE COMPLETAMENTE RECUPERATO, OTTIMO 2 LOCALI COMPLETAMENTE RISTRUTTURATO, TERMOAUTONOMO. POSTO AUTO. IDEALE ANCHE PER INVESTIMENTO. € 125.000. ACE G - EPH 436.26



**MONZA/S.CARLO:** A DUE PASSI DALLA STAZIONE E DAL CENTRO STORICO, GRAZIOSISSIMO 2 LOCALI RISTRUTTURATO COSI' COMPOSTO: SOGGIORNO CON CUCINA A VISTA E TERRAZZINO DI 15 MQ.CA, CAMERA MATRIMONIALE E SERVIZIO. CANTINA, DOPPIA ESPOSIZIONE. € 138.000 ACE B - EPH 33.10



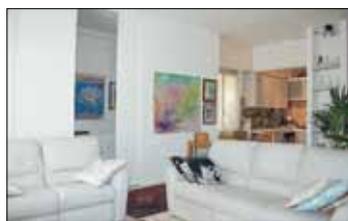
**MONZA/S.GIUSEPPE:** IN ZONA STRATEGICA, SOLUZIONE ABITATIVA COMPLETAMENTE E RECENTEMENTE RISTRUTTURATA COMPOSTA DA 3 LOCALI, CANTINA E POSS.TA' BOX. L'OTTIMO RAPPORTO QUALITA'/PREZZO RENDONO LA PROPOSTA UN VALIDISSIMO INVESTIMENTO IMMOBILIARE. € 185.000. ACE E - EPH 127.07



**MONZA/S.FRUTTUOSO:** IN CONTESTO RESIDENZIALE IN OTTIMO STATO, INTERESSANTISSIMA SOLUZIONE TRILOCALE CON DOPPI SERVIZI DALLA DOPPIA ESPOSIZIONE E DAGLI SPAZI OTTIMIZZATI. L'IMMOBILE HA SUBITO UNA RISTRUTTURAZIONE. CANTINA E BOX SINGOLO. € 249.000 ACE E - EPH 142.09



**MONZA/TRIANTE:** ALL'INTERNO DI UN ISOLATO TRANQUILLO E RISERVATO DAGLI AMPI SPAZI VERDI E MOLTO BEN SERVITO DA MEZZI PUBBLICI, IN CONTESTO SIGNORILE DALL'OTTIMO STATO MANUTENTIVO, SOLUZIONE TRILOCALE (CIRCA 130 M.Q CA) CON DOPPI SERVIZI, CANTINA. E AMPIO BOX. LIBERO SUBITO. ACE G - EPH 207.68



**MONZA/PARCO:** A POCCHI PASSI DALL'INGRESSO PRINCIPALE DEL PARCO E DELLA VILLA REALE, IN PIACEVOLE CONTESTO DI SOLI DUE PIANI RECENTEMENTE RISTRUTTURATO NELLE PARTI COMUNI, IMPERDIBILE TRILOCALE DI CIRCA 100 MQ.CA CON DOPPI SERVIZI, BALCONI, CANTINA E POSTO AUTO. OTTIME CONDIZIONI. € 280.000. ACE G - EPH 246.97



**MONZA/CENTRO:** NELLA SIGNORILE "RESIDENZA LA RUGIADA", IN CONTESTO DI RECENTE COSTRUZIONE UBICATO A POCCHI PASSI DALLA VIA VITTORIO EMANUELE, PROPONIAMO SPLENDIDA SOLUZIONE COMPOSTA DA 3 LOCALI CON L'OPPORTUNITA' DI SCEGLIERE IL CAPITOLATO DEI MATERIALI INTERNI. PRONTA CONSEGNA. ACE B - EPH 55.50



**MONZA/CAZZANIGA:** VIA BOITO, A DUE PASSI DAL POLO UNIVERSITARIO, IN CONTESTO IMMERSO NEL VERDE & IN OTTIMO STATO DI MANUTENZIONE, AMPIO 4 LOCALI (130 MQ. CA) DALLA TRANQUILLA TRIPLA ESPOSIZIONE SUL GIARDINO CONDOMINIALE INTERNO. CANTINA E POSS.TA' BOX. € 235.000. ACE G - EPH 184.64



**MONZA/S.FRUTTUOSO:** A DUE PASSI DA SCUOLE E NEGOZI, OTTIMA SOLUZIONE COMPOSTA DA 4 LOCALI: INGRESSO, SOGGIORNO, CUCINA ABITABILE, DOPPI SERVIZI, BALCONI, 2 CAMERE MATRIMONIALI E CAMERETTA. CANTINA E BOX. LIBERO SUBITO. TRIPLA ESPOSIZIONE. € 350.000. ACE GEPH 258.46



**MONZA/PARCO:** IN ZONA MOLTO BEN SERVITA SIA DAI MEZZI PUBBLICI DA PER IL CENTRO CITTADINO CHE DA NEGOZI, SCUOLE, IN CONTESTO SIGNORILE DOTATO DI TUTTI I COMFORT, SOLUZIONE DI 140 MQ., 3 CAMERE, BALCONI, DOPPI SERVIZI, CANTINA E POSS.TA' BOX. LIBERO SUBITO. € 310.000 ACE D - EPH 35.84



**MONZA/CENTRO:** IN CONTESTO DEL '90 ESTREMAMENTE RISERVATO E SILENZIOSO, A DUE PASSI DAL CENTRO STORICO, PIANO ALTO, PANORAMICO 4 LOCALI DALLA TRIPLA ESPOSIZIONE SUL GIARDINO CONDOMINIALE. CANTINA E BOX. TERMOAUTONOMO. RISTRUTTURATO. ACE E - 142.61



**MONZA POLICLINICO/AMATI:** IN SIGNORILE COMPLESSO RESIDENZIALE IMMERSO NEL VERDE, PRESTIGIOSO 260 MQ.CA, 5 CAMERE, 4 BAGNI, 5 BALCONI, 2 CANTINE E POSS.TA' 5 BOXES. LA SOLUZIONE RISULTA ESSERE LA FUSIONE DI DUE ABITAZIONI ED E' STATA INTERAMENTE RISTRUTTURATA. QUADRUPLA ESPOSIZIONE. € 595.000. ACE G - EPH 198.70



**MONZA/ PARCO:** NELL'ELEGANTE "RESIDENZA DEI GIARDINI REALI" A POCCHI PASSI DALL'INGRESSO PRINCIPALE DEL PARCO, AMPIA SOLUZIONE (200 MQ CIRCA, ALTEZZA SOFFITTI 3 MT) DAGLI SPAZI SAPIENTEMENTE GESTITI E DALLA TRIPLA ESPOSIZIONE SUL VERDE. CANTINA E BOX SINGOLO (CON ELEVATORE, CAPIENZA 2 AUTO) COMPLETANO LA PROPOSTA. € 620.000. ACE GEPH 199.09



**MONZA/TRIANTE:** COMODISSIMA PER IL RAGGIUNGIMENTO DELLE DUE PRINCIPALI DIRETTRICI STRADALI DA/PER MILANO/LECCO, SPLENDIDA VILLA SINGOLA DI 360 MQ.CA CIRCONDATA SUI QUATTRO LATI DA UN CURATISSIMO GIARDINO PIANTUMATO DI 400 MQ. CA. LA SOLUZIONE HA SUBITO UN'ACCURATA RISTRUTTURAZIONE CON FINITURE DI ALTO LIVELLO E OTTIME DOTAZIONI IMPIANTISTICHE. ACE G - EPH 247.95



**MONZA/TRIANTE:** VILLA INDIPENDENTE DEI PRIMI DEL '900 IN STILE NEOCLASSICO CIRCONDATA SUI QUATTRO LATI DA 550 MQ CA DI GIARDINO PRIVATO. ATTUALMENTE E' DISTRIBUITA SU DUE LIVELLI (180 MQ.CA) OLTRE AL PIANO CANTINATO ED ALL'AUTORIMESSA, SI PRESTA AD INTERESSANTISSIME PERSONALIZZAZIONI, CHE INCLUDONO IL RECUPERO DELLA VOLUMETRIA NEL SOTTOTETTO. ACE G - EPH 473.91



**Per ulteriori informazioni contattateci**

LA CITTÀ DI MONZA  
**tua MONZA**

**NOTIZIE E SERVIZI DAL tuo COMUNE**

Anno XI numero 6 - Dicembre 2013  
 Distribuzione gratuita - Pubblicità inf. 50%  
 Tiratura 57.000 copie  
 Reg. Tribunale di Monza n° 966 del 23/3/94

Editore:  
 Comune di Monza

Direttore:  
 Roberto Scanagatti - Sindaco di Monza

Direttore responsabile:  
 Marcello Volpato

Comitato editoriale:  
 Marco Lamperti  
 Xenia Marinoni  
 Paolo Piffer  
 Martina Sassoli

Redazione:  
 Bruna Bonzini  
 Graziella Rotta

Segreteria di redazione:  
 Ufficio Comunicazione  
 tel. 039.2372342

Fotografie:  
 Copertina: Archivio Comunale  
 Archivio Promotion Merate srl  
 Fabrizio Radaelli

Composizione:  
 Promotion Merate s.r.l.

Stampa:  
 RDS Webprinting - Arcore (MB)

Raccolta pubblicitaria:  
 Promotion Merate s.r.l.  
 Via Campi, 29/L - Merate (Lc)  
 Tel. 039.9989.1 - www.dmediagroup.it

Chiuso in tipografia:  
 Novembre 2013

Distribuzione:  
 BIESSE srl - Via Regina, 8 - Cernusco L.ne (Lc)  
 Tel. 039.9900036 - Fax 039.9284694  
 www.sismapubblicità.it - info@sismapubblicità.it  
 numero verde 800238439

Tutti i diritti riservati.  
 È vietata ogni riproduzione, anche  
 parziale. I trasgressori verranno  
 perseguiti a norma di legge.

## SPECIALE NATALE

Gli eventi presentati  
 nello "Speciale Natale" sono  
 patrocinati e in parte sostenuti  
 dall'Amministrazione Comunale



- 5 I nostri impegni per il prossimo anno**
- 7 Il nuovo viale Lombardia prende forma**
- 10 Strade: via libera alla manutenzione di 7,7 km**
- 12 Consulte di Quartiere**
- 13 Proposte per Expo 2015**
- 14 Natale nel bosco**
- 16 Vivere il Natale in Città**
- 24 Per festeggiare l'ultimo dell'anno**
- 26 Mostre**
- 29 Eventi in biblioteca**
- 31 Eventi nel Parco**
- 32 Dicembre a teatro**
- 33 Regala un abbonamento al Teatro Binario 7**
- 34 Regala un abbonamento al Teatro Manzoni**
- 35 Visite guidate**
- 36 Eventi sportivi**
- 37 27ª Rassegna di Teatro Ragazzi**
- 38 Monza al cinema**
- 40 News per i giovani**
- 41 Colori e sapori di Monza e Brianza**
- 42 Piano neve**
- 43 La Giunta Comunale**
- 44 Il Consiglio Comunale**
- 46 Numeri utili**

# gariboldi

fabbrica mobili su misura

cucine bagni armadi



## PROGRAMMA KATO

*Supersconti per rinnovo esposizione  
fino al 31/12/2013*

MONZA

Via della fortuna, 21

tel 039.32.41.23

fax 039.38.78.90

[www.gariboldibagno.it](http://www.gariboldibagno.it)

[info@gariboldibagno.it](mailto:info@gariboldibagno.it)

---

**FINANZIAMENTI**  
12 mesi tasso 0



# I nostri impegni per il prossimo anno

**D**opo poche settimane ho ancora l'opportunità di scrivere a tutti voi, care concittadine e cari concittadini, e l'occasione è importante, perché è quella delle festività di fine anno, che spero possiate trascorrere serenamente con i vostri familiari, magari approfittando delle iniziative che anche quest'anno il Comune ha organizzato in città, nonostante i tempi duri che siamo costretti tutti quanti a vivere – chi purtroppo di più, chi per fortuna di meno.

## **Il bosco di Natale**

Dall'8 dicembre e fino all'Epifania i monzesi - e spero anche i numerosi visitatori attratti dalla nostra bella città -, avranno il bosco di Natale in piazza Duomo, con tanti alberi e spazi riscaldati a disposizione anche per i laboratori e le attività ludiche rivolte ai bambini. Non mancherà il tradizionale mercato natalizio in piazza Trento e Trieste. La novità di quest'anno – oltre al suggestivo allestimento in piazza Duomo – sarà la pista di pattinaggio su ghiaccio, in piazza San Paolo, su cui gli appassionati potranno sbizzarrirsi e dove chi appassionato non è potrà comunque assistere a performances di pattinaggio artistico oppure a competizioni di hockey. Da non perdere infine, per famiglie e ragazzi più giovani, la grande festa dell'ultimo dell'anno in Largo IV novembre, un appuntamento realizzato a misure di famiglie e bambini fino al brindisi e per i ragazzi e i più maturi dalla mezzanotte in poi. Confido nel divertimento nel rispetto di tutti nei confronti di tutti e del bene pubblico, proprio come l'anno scorso, una grande festa e zero danni.

## **Il nuovo Museo della città**

In questo numero speciale di Tua Monza trovate un ricco calendario di iniziative sostenute dal Comune e promosse da tante realtà che fanno della nostra città un luogo vivo e interessante. Anche le mostre sono

di qualità, in linea con l'offerta culturale cittadina degli ultimi tempi che sta raccogliendo molti apprezzamenti. A questo proposito penso sia giusto ricordare come il numero di visitatori complessivi delle mostre e delle iniziative culturali risulti quasi raddoppiato da un anno con l'altro. Ciò è di buon auspicio per un appuntamento importante che ci attende nel 2014: l'apertura del nuovo museo cittadino alla Casa degli Umiliati, in Via Teodolinda. Con l'inizio del prossimo anno – la data esatta la comunicheremo a breve - la nostra città avrà un nuovo luogo in cui esporre veri e propri capolavori custoditi dai Musei civici monzesi e realizzati da artisti che in diverse epoche hanno lasciato un'impronta indelebile nella storia dell'arte italiana: penso a Mosè Bianchi e a tanti altri autori le cui opere sono periodicamente richieste alla nostra città dai musei di tutto il paese e anche europei.

## **Più partecipazione con le Consulte**

L'altro appuntamento che ritengo molto significativo è l'avvio delle Consulte di quartiere, che arriverà nelle primissime settimane del nuovo anno. In questi giorni abbiamo lanciato la chiamata a raccolta di associazioni, gruppi, comitati che, sottoscrivendo la carta delle consulte, potranno partecipare ai processi di partecipazione su idee e progetti proposti dal Comune e riguardanti il loro quartiere. Le Consulte saranno ospitate nei Centri Civici, che si stanno dimostrando luoghi in cui le pratiche di partecipazione trovano un terreno molto fertile per poter crescere e svilupparsi. La grande adesione ai corsi civici (ne sono stati proposti circa 300, un record!) è la dimostrazione più evidente di come tante energie in città – positive e propositive – attendano solo l'occasione per mettersi al servizio di tutti. Continueremo a offrirne.

L'attività amministrativa intanto prosegue e come ultimamente mi tocca dirvi le condizioni nelle quali l'amministrazione è costretta a operare non sono

buone. Prima della pausa natalizia dovremo dare l'ok all'asestamento del bilancio di previsione 2013 che abbiamo approvato nell'agosto scorso – che fortunatamente abbiamo approvato, perché altrimenti, ad esempio, poche settimane fa non saremmo riusciti a varare progetti per più di 2 milioni di euro per l'asfaltatura delle strade in quasi tutti i quartieri monzesi e in tratti significativi delle strade ad alto scorrimento e per la riqualificazione di palestre e istituti scolastici.

### **Tra emergenze sociali e manutenzioni**

Nella manovra di assestamento, senza aumentare di una virgola le tasse, dovremo anche spostare alcune risorse sui settori più esposti, come quelli sociali: dall'inizio dell'anno fino a tutto settembre, infatti, per far fronte ai bisogni di persone e famiglie che hanno perso il reddito per colpa della crisi il Comune ha dovuto spendere quasi il 20% in più rispetto all'anno precedente. E la voce dei servizi sociali non è l'unica a mettere sotto pressione le casse comunali. La coperta è sempre più corta e come ho detto più volte spero che lo stato riequilibri una situazione che vede gli enti locali, i più vicini ai cittadini, come l'unico soggetto a cui chiedere sacrifici per il risanamento dei conti pubblici.

### **Un impatto da ridurre**

Nei giorni scorsi i cittadini hanno ricevuto l'avviso di pagamento della Tares, la nuova tassa sui rifiuti e sui servizi introdotta dal governo e applicata dal Comune. L'avviso è bonario, che vuol dire che un ritardo nel pagamento non prevede sanzioni fino al sollecito da parte del Comune – in quel caso se non si rispetterà la scadenza indicata nel sollecito ci saranno le sanzioni. Molti hanno così toccato con mano quanto sia stato elevato l'aumento rispetto alla precedente Tarsu. Il motivo per cui gli aumenti in certi casi sono considerevoli è che a differenza di prima ora tutto quello che il comune paga per la gestione dei rifiuti e dei servizi cosiddetti indivisibili (spazzamento, illuminazione pubblica, polizia locale) deve essere suddiviso tra cittadini e categorie, in base a determinati criteri: in precedenza era possibile utilizzare avanzi di cassa, entrate diverse dai tributi per contribuire ad alleggerire questo peso dalle spalle dei cittadini.

Ora la legge non lo consente più. Ma dobbiamo trovare il modo – e mi impegno a farlo, anche in sede Anci (l'Associazione nazionale dei Comuni) – per ridurre il più possibile l'impatto di un tributo che per alcune categorie è e sarà insostenibile.



### **Monza contro la violenza sulle donne**

In occasione della giornata internazionale per sensibilizzare cittadini e istituzioni, il 25 novembre il Comune ha steso un lenzuolo rosso dal balcone della Sala Giunta. Nel 2013 le segnalazioni su maltrattamenti giunte ai telefoni del Cadom (Centro aiuto donne maltrattate di Monza) sono state 270, contro le 247 del 2012. Per azioni di risposta e prevenzione è attiva Artemide, una rete di associazioni e istituzioni – tra cui Prefettura, forze dell'ordine, Asl – di cui il Comune è capofila.

# Il nuovo **viale Lombardia** prende forma

**D**opo l'apertura del tunnel nell'aprile scorso, la superficie del nuovo viale Lombardia sta prendendo forma secondo la configurazione concordata dal Comune e da Anas. Entro la fine dell'anno la società che sta realizzando l'opera ha assicurato che i lavori sulla viabilità – cioè le piattaforme stradali - saranno terminati. Nel 2014, con l'inizio della bella stagione, prenderà forma anche l'aspetto paesaggistico, predisposto dall'amministrazione nell'ambito del masterplan messo a punto dall'architetto paesaggista Andreas Kipar.

Nel frattempo il Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti ha sbloccato gli 80 milioni di sua competenza per saldare i costi dei lavori per la realizzazione dell'intera opera prossima al completamento. Nel conto economico totale figurano la realizzazione del tunnel inaugurato nell'aprile scorso, lo svincolo a due livelli tra la SS36 e la A4 a Bettola, la sistemazione della superficie di viale Lombardia a Monza, la creazione di un nuovo collettore fognario fra il Rondò dei Pini e viale Campania.

La spesa complessiva ammonta a 340 milioni di euro, di cui circa 15 finanziati dal Comune di Monza. Entro Natale sarà siglato fra gli enti finanziatori (Ministero, Regione, province e comuni interessati) un secondo atto formale aggiuntivo per il pagamento finale ad Anas.

Più nel dettaglio, per quel che riguarda il proseguimento dei lavori sulla viabilità di superficie a dicem-



bre sarà aperto nei due sensi il tratto fra via della Taccona e la rotonda Nord. Sarà quindi riaperto definitivamente il collegamento fra Triante (via Vittorio Veneto) e via della Taccona, con una piccola rotonda di raccordo con viale Lombardia. Contestualmente sarà chiuso l'incrocio fra le vie Cavallotti e Tiro a Segno per realizzare la nuova viabilità di superficie sul viale Lombardia fra via della Taccona e la rotonda di San Fruttuoso. Nel frattempo sarà anche completato il marciapiedi nel tratto di viale Lombardia sud (direzione Milano), lato ovest, fra la via Scrvia e il confine comunale verso Cinisello.

*Entro l'anno la sistemazione della viabilità di superficie. In primavera il recupero paesaggistico*

## **Piano freddo, aperto il centro di via Spallanzani**

E' aperto dal 30 novembre e lo rimarrà fino all'8 marzo, il centro comunale di via Spallanzani 14 per dare un tetto, un letto, docce calde e prima colazione alle persone senza fissa dimora nei mesi più freddi dell'anno. Il centro allestito dal Comune è gestito grazie alla preziosa collaborazione dei volontari delle associazioni che ancora una volta hanno dato la propria disponibilità.

A novembre l'amministrazione comunale ha lanciato la "raccolta solidale" grazie alla quale, presso i Centri civici monzesi, è stato possibile raccogliere dai cittadini coperte, indumenti invernali e generi alimentari per la prima colazione per i senza tetto che alloggeranno nel centro comunale.



**Sapore di Mare**<sup>®</sup>  
COME APPENA PESCATO.

**-30%**

**UN MARE DI BONTÀ  
PER IL TUO NATALE.**

SCOPRI LA PIÙ AMPIA SCELTA  
DI PESCE CONGELATO.



**SCAMPI GRANDI**

**15,50€**  
CONF.  
DA 1 KG

**POLPO MEDIO**

**7,80€**  
AL KG

**12,15€**  
AL KG

**GAMBERO ARGENTINO GRANDE**

DAL 12 AL 31 DICEMBRE

**MONZA - VIALE UGO FOSCOLO, 9 - TEL. 039.2027191**

[www.saporedimare.it](http://www.saporedimare.it)

**ZERO GRADI**



**2,75 € A CONF.**

SALMONE NORVEGESE  
AFFUMICATO A FETTE 100 gr.



**2,60 € A CONF.**

ALICI VARI GUSTI  
200 gr.

**ANTIPASTI PRONTI**



**12,35 € AL KG**

INSALATA  
DI MARE



**8,55 € AL KG**

VENTAGLI  
DI MARE

**PRIMI PRONTI**



**8,15 € AL KG**

FAGOTTINI AL SALMONE  
"RICETTA REALE"



**5,99 € AL KG**

LENTICCHIE IN UMIDO  
AL "SAPORE DI MARE"



**6,20 € AL KG**

RISOTTO AL NERO  
DI SEPIA



**6,20 € AL KG**

RISOTTO ALLA  
PESCATORA

**I NOSTRI ITTICI**



**19,69 € AL KG**

ASTICE AMERICANO  
INTERO CRUDO



**12,99 € AL KG**

ANGUILLA  
AUSTRALE



**8,15 € AL KG**

SEPIA PULITA  
GRANDE



**22,80 € AL KG**

ARAGOSTA TROPICALE  
INTERA COTTA



**11,25 € AL KG**

CODE DI GAMBERO  
SGUSCIATE SCOTTATE  
GRANDI



**11,25 € AL KG**

POLPO  
TAGLIATO COTTO



**10,99 € AL KG**

CAPPASANTA ATLANTICA  
1/2 GUSCIO "MARI DEL NORD"

CONGELATO A BORDO



**16,10 € AL KG**

PORZIONI DI SALMONE  
SENZA PELLE

**...OLTRE 30 PRODOTTI IN OFFERTA  
PER IL TUO MENÙ DI NATALE!**

# Strade: via libera alla **manutenzione** di 7,7 chilometri

*Approvati i progetti per 1,65 milioni di euro. Interventi in tutti i quartieri e anche nel centro storico*

**U**n milione e 650 mila euro per sistemare 7,7 chilometri di strade, comprese la sostituzione dei porfidi e dei graniti danneggiati nel centro storico. La giunta comunale ha approvato a fine novembre due delibere che approvano i progetti definitivi per la manutenzione straordinaria di diverse strade monzesi, da quelle ad alto scorrimento a quelle di quartiere, per l'avvio di alcuni interventi di abbattimento delle barriere architettoniche sugli attraversamenti pedonali e per il rifacimento delle pavimentazioni ammalorate nel centro storico cittadino. I due provvedimenti approvati dalla giunta Scanagatti, sono stati proposti dall'assessore ai Lavori pubblici, Antonio Marrazzo, e andranno a integrare i lavori di urgenza già avviati nell'estate scorsa.

La prima delibera, che stanziava 1 milione di euro complessivi, riguarda la manutenzione della viabilità di grande scorrimento lungo l'asse di viale Stucchi, delle Industrie e anche Enrico Fermi, in cui si registra il deterioramento della pavimentazione stradale per il notevole traffico veicolare, anche di mezzi pesanti. Nella stessa delibera sono previsti anche alcuni interventi per l'abbattimento delle barriere architettoniche sugli attraversamenti pedonali.

Con l'altra delibera, il cui importo è di 650 mila euro,



sono previsti interventi in alcune vie cittadine per sistemare asfalti e i dissesti delle pavimentazioni in porfido e granito rilevati nel centro storico dopo una ricognizione dei tecnici comunali: gli interventi si concentreranno nelle vie Gallarana, Monte Grappa, Solone/Prati, Schiapparelli, Mentana, Libertà, Toniolo, Ovidio, Zara, Bernini, alcuni tratti di Ugo Foscolo e in via Rota. Nel centro storico saranno sistemate le pavimentazioni ammalorate di tutta via Vittorio Emanuele II sino a via Gerardo dei Tintori e a via De Gradi.

Dopo gli interventi realizzati l'estate scorsa con l'approvazione del progetto definitivo e dei relativi finanziamenti, con i due provvedimenti il Comune avvia un'opera di sostanziale riqualificazione della trama viabilistica cittadina, con un'attenzione particolare al decoro del centro storico.

## **Scuole e palestre: opere per più di mezzo milione di euro**

Il Comune ha approvato a novembre progetti per la sistemazione di palestre e strutture scolastiche cittadine. Interventi sono stati autorizzati per la ristrutturazione della palestra di via Baioni, per un importo di 329 mila euro. I lavori prevedono tra l'altro l'adeguamento del campo da basket alle disposizioni del CONI, che lo renderanno idoneo per l'attività agonistica. Un altro intervento è stato autorizzato per la ristrutturazione della palestra della scuola elementare Don Milani, per un importo di 90 mila euro. Previsti la sostituzione

della pavimentazione sportiva, la sistemazione degli spogliatoi, dei servizi igienici e la tinteggiatura dei locali. Saranno inoltre eseguiti lavori di rifacimento dei servizi igienici, il rifacimento dell'impianto idrico sanitario e di quello elettrico. Per quel che riguarda la manutenzione scolastica, il Comune ha inoltre approvato uno stanziamento di 100 mila euro per il rifacimento completo dei 7 bagni della scuola media Confalonieri. A breve, nell'edificio scolastico saranno programmati altri interventi di manutenzione.

FINESTRE, PERSIANE, TAPPARELLE,  
 PORTE INTERNE, CABINE ARMADIO,  
 BOISERIES, PARQUETS, PORTE BLINDATE,  
 GRATE DI SICUREZZA, TENDE DA SOLE,  
 OPERE DA FABBRO



## LO SPECIALISTA DI PRODOTTI E SERVIZI PER LA TUA CASA

Edisis opera da oltre un decennio,  
 nel settore dei servizi integrati per l'edilizia.

Siamo gli unici presenti nel mercato con 3 showroom  
 ed una struttura per una posa affidabile e concreta,  
 eseguita con personale e mezzi propri.

Visitaci senza impegno. Siamo aperti da martedì a sabato.  
 Orari: 9 - 12,30 e 14 - 19

**Potrai scoprire la nostra professionalità  
 e la nostra serietà.**



**CUSANO M.NO**



**MILANO**



**MONZA**

**Offriamo prodotti e marchi  
 di assoluta qualità, prezzi  
 competitivi ed una serie  
 di importanti servizi**

consulenza e pratiche gratuite  
 per le detrazioni fiscali

preventivi, sopralluoghi e smaltimento  
 gratuiti dei manufatti sostituiti

collaudi, assistenza  
 ed interventi in garanzia

pagamenti personalizzati  
 e finanziamenti a tasso zero

posa in opera con e senza  
 opere murarie

sostituzione delle  
 porte blindate in 48 ore

**ASSISTENZA SPECIALE OMNIA SERVICE**, per garantire una completa assistenza per qualsiasi tipo di problema,  
 anche imprevisto, riguardante la propria casa

**NUOVO SHOWROOM DI MONZA** Via Manzoni, 14/16

**SHOWROOM**

**CUSANO MILANINO**  
 Via Alessandrina, 45

**MILANO**  
 Via Govone, 19

**MONZA**  
 Via Manzoni, 14/16

[www.edisis.it](http://www.edisis.it) Telefono 02 919888



COMUNE DI  
MONZA

Linea diretta

# Consulte di Quartiere.



Per proporre e discutere idee e progetti  
per il quartiere, nei mesi di dicembre e gennaio  
associazioni, gruppi e comitati possono iscriversi  
alle Consulte di Quartiere.  
Le adesioni si raccolgono presso i Centri civici.

procity grafico www.comune.monza.it

Info: [www.comune.monza.it](http://www.comune.monza.it)

# Proposte per **Expo 2015**

**M**anca poco più di un anno e mezzo a Expo 2015, la grande Esposizione Universale che si terrà a Milano dal 1 maggio al 31 ottobre 2015 e che vedrà la presenza di circa 140 Paesi espositori, 20 milioni di visitatori, 2000 eventi di ogni tipo. Expo 2015 rappresenterà quindi un'enorme vetrina, a un passo da Monza, in cui politica, economia, arte e cultura si confronteranno sui temi dell'esposizione universale: "Nutrire il pianeta, Energia per la Vita".

Nell'ottica di sfruttare al meglio le opportunità legate all'evento internazionale, di cui la Villa Reale sarà la sede di rappresentanza, il Comune di Monza si è attivato, assieme alla Camera di Commercio di MB, per creare, coordinare e stimolare iniziative concrete sul territorio, affinché la grande esposizione universale possa rappresentare un'occasione di crescita e sviluppo per l'economia, anche attraverso la valorizzazione

del ricco patrimonio storico, artistico e ambientale custodito da Monza.

Con la finalità di dare maggiore visibilità alle iniziative che il Comune sta sinergicamente portando avanti con i partners coinvolti nel patto condiviso in seguito alla sottoscrizione del protocollo di intesa con la società Expo 2015, è al momento in fase di costruzione un incontro che si terrà entro gennaio dove i vari attori locali saranno chiamati ad illustrare e condividere i progetti già in corso e a esprimere considerazioni ed aspettative in vista dell'evento. Il convegno sarà anche un'occasione per lanciare una Call for Proposal il cui obiettivo principale è quello di raccogliere ulteriori idee e proposte strutturate, con la finalità di incrementare l'attrattività del territorio di Monza e Brianza, mettendo a sistema le progettualità di soggetti pubblici e privati per sfruttare al meglio le potenziali ricadute positive prima, durante e dopo Expo 2015.

*Il Comune chiama a raccolta le realtà imprenditoriali, culturali, sindacali e associative del territorio monzese per mettere a punto iniziative e progetti per cogliere le opportunità legate all'esposizione universale*

## **Il 67% dei cittadini conosce il vigile di quartiere**

*Alla ricerca del Comune condotta tra settembre e novembre rispondono più di mille cittadini*

La Polizia locale attraverso i buoni lavoro dell'Inps finanziati dal Comune di Monza, ha incaricato quattro giovani che da settembre a novembre hanno condotto più di mille interviste (627 donne e 434 uomini) predisposte dal Comando per testare il livello di conoscenza tra i cittadini del vigile di quartiere. Le interviste sono state raccolte in strade, piazze, spazi delle attività commerciali individuate per garantire una copertura sufficientemente rappresentativa del territorio cittadino. Il test non ha carattere scientifico ma ha fornito utili indicazioni per il miglioramento del servizio.

Dalle risposte è emerso che il 73% degli intervistati (che per l'87% sono residenti a Monza, il resto proveniente da fuori città) ritiene buona la qualità della vita a Monza, che è invece negativa per il 19% di coloro che hanno risposto alla domanda. La parte rimanente non si è espressa. Il 67% di coloro che

hanno risposto ha detto di essere a conoscenza del servizio del vigile di quartiere anche se non perfettamente al corrente dei compiti che deve svolgere (il 33% del campione non ne è a conoscenza). Tra coloro che hanno dichiarato di conoscere il servizio, il 23% ha detto di aver contattato il vigile di quartiere almeno una volta, ottenendo spiegazioni che nel 95% dei casi sono state ritenute sufficientemente esaustive.

L'87% degli intervistati ha detto che la presenza del vigile di quartiere può migliorare la sicurezza nella zona grazie alla conoscenza del territorio e a una maggiore e più costante vicinanza ai cittadini. Chi ritiene inutile il servizio, il 13% dei rispondenti, pensa che il vigile di quartiere sia poco efficace per garantire un controllo di una porzione di territorio troppo vasta.



*Bosco di abeti e spazi per i bimbi in piazza Duomo, pista di pattinaggio in San Paolo, mercatini natalizi.*

*Capodanno con animazione e musica in Largo IV Novembre.*

*Ecco il ricco programma delle iniziative in città*



## Natale nel bosco

**L**aboratori, musica e tante attività per tutte le età all'interno di un ambiente urbano suggestivo: è questa la formula di Natale nel Bosco, progetto del Comune realizzato in collaborazione con LAB[U] in programma per le festività natalizie, dal 7 dicembre 2013 al 6 gennaio 2014.

Piazza Duomo verrà trasformata in un suggestivo paesaggio natalizio allestito con un bosco di grandi abeti illuminati e decori vegetali che creeranno un'atmosfera magica nel mese più "speciale" dell'anno. Durante tutto il mese verranno organizzati, all'interno di container vetrati e riscaldati, attività e laboratori per i bambini e saranno coinvolte, nella gestione dell'evento, le realtà associative e commerciali della zona. Ogni week end, ma anche in settimana, si terranno laboratori per bambini e anche le scuole monzesi parteciperanno a questa festa. Ci sarà anche un punto ristoro e verranno proposti prodotti alimentari tipici e artigianali.

Gli allestimenti promossi dal Comune interesseranno anche altri luoghi della città: una pista di pattinaggio su ghiaccio (Monza on Ice) sarà montata in piazza San Paolo. Aperta tutti i giorni, dalla mattina alla sera, ospiterà anche performances di pattinaggio artistico e di hockey su ghiaccio.

Il tradizionale mercatino di Natale sarà invece allestito in piazza Trento e Trieste e in piazza Centemero e Paleari, fino al 6 gennaio. Per l'ultimo dell'anno, in Largo IV Novembre è stata organizzata una grande festa – in collaborazione con Radio Number One – con iniziative di intrattenimento – anche per famiglie – fino al brindisi di mezzanotte e, a seguire, animazione, dj e tanta musica.

In questo numero speciale di Tua Monza, come di consueto, nelle pagine che seguono sono segnalate in dettaglio le principali iniziative che terranno compagnia ai monzesi e ai visitatori della città per tutto il mese di dicembre, fino all'Epifania.



SEDE MONZA Via Meda 63 • Tel. 039 74 84 34 • Cell. 3316260000 • **Struttura accreditata privata** Direttore Sanitario Dott. Iliano Desiderati  
SEDE SEREGNO P.zza Donatori Sangue 2 • Tel. 0362 23 85 22 • **Monospecialistica** Direttore Sanitario Dott. Flavio Scippa

# gariboldi

fabbrica mobili su misura

cucine bagni armadi



## PROGRAMMA KATO

*Supersconti per rinnovo esposizione  
fino al 31/12/2013*

MONZA

Via della fortuna, 21

tel 039.32.41.23

fax 039.38.78.90

[www.gariboldibagno.it](http://www.gariboldibagno.it)

[info@gariboldibagno.it](mailto:info@gariboldibagno.it)

---

## FINANZIAMENTI

12 mesi tasso 0

# Vivere il **Natale** in **Città**

**Per info:**

Ufficio Attività Culturali: [attivita-culturali@comune.monza.it](mailto:attivita-culturali@comune.monza.it) - Tel. 039.2302192

Ufficio Turismo e Spettacolo: [turismo@comune.monza.it](mailto:turismo@comune.monza.it) - Tel. 039.2372222 - [www.comune.monza.it](http://www.comune.monza.it)

**Tutti gli eventi, gli spettacoli e le mostre elencate in questo numero, ove non specificato, sono a ingresso libero.**

## **FINO A LUNEDÌ 6 GENNAIO**

### **Centro storico cittadino**

#### **EVENTI MUSICALI A TEMA NATALIZIO**

In collaborazione con gruppi musicali e associazioni del territorio

### **Piazza Trento e Trieste – Piazza Centemero e Paleari - dalle ore 9.00 alle 19.30**

#### **MERCATINO DI NATALE**

Suggestivo mercatino natalizio con tante bancarelle a cura dell'Associazione "Mercatino Centro Storico", dove si potranno trovare tante idee utili per i regali di Natale.

L'atmosfera natalizia sarà arricchita da una ludoteca con nuovi e antichi giochi didattici.

Sabato e domenica attività diverse di animazione con clown, spettacoli di burattini, truccabimbi e sculture di palloncini. Babbo Natale aspetta i bambini per una foto ricordo e le loro letterine!

## **DOMENICA 8 DICEMBRE**

### **Teatro Villoresi (Piazza Carrobiolo) – ore 15.30** **UN NATALE DA FAVOLA**

Spettacolo teatrale per tutta la famiglia.

Compagnia Cuori con le Ali. Iniziativa a scopo benefico. Prenotazione consigliata. Ingresso: €10 (ridotto € 8).

A cura dell'Associazione Amici della Neonatologia  
Ospedale Niguarda onlus

Info: 338.75.10.766

[neonatologia@ospedaleniguarda.it](mailto:neonatologia@ospedaleniguarda.it)

### **Chiesa SS. Giacomo e Donato (via Buonarroti, 108) - ore 21.00**

#### **L'INCANTO DEL NATALE**

Concerto della 3<sup>a</sup> edizione della Rassegna Natalizia dei Cori della Delegazione USCI (Unione Società Corali Italiane) della Provincia di Monza e Brianza.

A cura della Delegazione USCI della Provincia di Monza e Brianza

Info: 340.59.46.486

[uscimonzabrianza@gmail.com](mailto:uscimonzabrianza@gmail.com)

## **MARTEDÌ 10 DICEMBRE**

### **Teatro Triante (Via Duca d'Aosta, 8/a)** **ore 20.30**

#### **BASTA POCO PER SORRIDERE UN PO'**

Spettacolo teatrale scritto e rappresentato dai volontari che svolgono attività di clowneria in ospedale. Iniziativa a scopo benefico.

Ingresso a offerta libera.

A cura dall'Associazione ABIO

Info: [abiobrianza@hsgerardo.org](mailto:abiobrianza@hsgerardo.org)



Responsabile tecnico Geom. Risimini Raffaello



► Analisi fumi + pulizia caldaia **€ 90,00**  
- per il secondo anno la pulizia è gratuita!  
(solo per caldaie < 35kw)

► Installazione caldaia murale da 24 CAI  
completa di posa in opera **€ 1.200,00**

► Contabilizzazione: pacchetto completo Caleffi  
**€ 110,00** a radiatore

► Ristrutturazione e progettazione del Vostro bagno a soli **€ 4.800,00**



*Dal 1999  
al servizio  
del Cittadino*

Via Monte Bianco, 39 - 20095 Cusano Milanino - Tel. 02.36536382 - Fax 02.87152245 - [rsmimpianti@fastwebnet.it](mailto:rsmimpianti@fastwebnet.it)



**Urban Center (via Turati, 6) – ore 20.45**

**BIRMANIA, COREA DEL NORD,  
SIRIA E TIBET  
QUALI DIRITTI UMANI?**

In occasione del 65° Anniversario della Dichiarazione Universale dei Diritti Umani, incontro dibattito con esperti di vari paesi. Sarà presente Nita Yin Yin May (ex prigioniera politica in Birmania e giornalista della BBC).

A cura dell'UPF Universal Peace Federation e delle Associazioni Amicizia Italia Birmania e Italia-Tibet  
Info: 393.00.77.700 - monza@italia.upf.org

**Centro Civico (via G. D'Annunzio, 35)**

**ore 21.00**

**DIECI DICEMBRE  
IL GIORNO DEI NOBEL**

Nella giornata di consegna dei Nobel, conferenza sull'istituzione della "Giornata della Letteratura".

A cura del Circolo Culturale Sardegna

Info: 338.95.04.767 – circolosardegna@brianzaest.it

**MERCOLEDÌ 11 DICEMBRE**

**Istituti Clinici Zucchi (via Zucchi, 24)**

**ore 17.00**

**ASPETTANDO IL NATALE**

349.7177413

federica.spadafora@gmail.com  
www.federicaspadafora.it

Riceve su appuntamento  
a Monza e Milano



DOTT.SSA

**FEDERICA  
SPADAFORA  
PSICOLOGA**

La dott.ssa Federica Spadafora si occupa di sostegno e consulenza psicologica per affrontare le fatiche quotidiane e gli eventi critici che possono causare disagio



Bordogna  
group  
CASSEFORTI

JUWEL

KABA®



Per la sicurezza di tutti gli ambienti  
**QUALITÀ ED EFFICIENZA**  
La giusta **COMBINAZIONE!**

Duplicazioni chiavi / radiocomandi  
Chiavi per auto con trasponder  
Conversione delle serrature  
da doppia mappa a cilindro europeo  
Unifica e masterizzazione cilindri

Vendita e assistenza di tutti i tipi di serrature:  
Casseforti / Armadi blindati  
Porte blindate - Automazioni  
Impianti di allarme - Videosorveglianza  
Controllo accessi con sistemi e impianti digitali



Concerto lirico vocale con brani tratti da opere liriche e canti natalizi.

A cura della Corale Monzese

Info: 338.32.71.873

**Duomo - ore 20.30**

**Note di solidarietà  
CONCERTO DI NATALE**

Esecuzione dell'orchestra la Verdi Barocca. Dirige Ruben Jais. Musiche di Johann Sebastian Bach.

Iniziativa a scopo benefico. Prenotazione obbligatoria. Ingresso a offerta libera.

A cura della Fondazione della Comunità Monza e Brianza

Info: 039.39.00.942 - 039.32.32.22

info@fondazionemonzabrianza.org

**VENERDÌ 13 DICEMBRE**

**Saletta Reale (Stazione FS) – ore 17.00**

**MICHELE SANGINETO  
MUSICA E PAROLE**

Incontro con Michele Sanginetto che descriverà e suonerà strumenti rinascimentali da lui riprodotti.

A cura dell'Associazione Amici dei Musei di Monza e Brianza onlus

Info: 347.69.86.580 – www.amicimuseimonza.it

**Chiesa della Sacra Famiglia**

**(piazza Santa Caterina) – ore 21.00**

**PUER NATUS**

Concerto di Natale del Coro Anthem. Con Angela Carta (flauto) e Lorenzo Zandonella (organo). Dirige: Paola Versetti. Ingresso libero.

A cura dell'Associazione Musicale Coro Anthem

Info: www.coroanthem.it - info@coroanthem.it

**SABATO 14 DICEMBRE**

**Duomo di Monza – ore 17.00**

Vespri e messe d'organo nella Vigilia

**VESPRO PER IL S. NATALE**

Concerto per organo solo, due organi e organo a quattro mani. Esecutori: Ai Yoshida (Organo Settentrionale Metzler) e Alex Gai (Organo Meridionale Zanin). Musiche di Mozart, Manzino, Gussago, J.C. Bach e Bedard.

A cura della Cappella Musicale del Duomo di Monza e del Rotary Club Monza Ovest



Info: info@museoduomomonza.it

**Chiesa di San Biagio - ore 21.00**

**CONCERTO DI NATALE**

Voci, emozioni... e un ricordo speciale. Tradizionale concerto di Natale del Coro San Biagio. Iniziativa a scopo benefico.

A cura del Coro San Biagio

Info: www.corosanbiagio.it

**Chiesa delle Grazie Vecchie (via Montecassino, 18) - ore 21.00**

**MEDITAZIONE NATALIZIA**

Serata di musica e letture.

Con il Coro Fioccorosso, il Coro Laudamus Dominum di Desio e il Coro gospel Diesis & Bemolli.

A cura del Coro Fioccorosso

Info: www.corofioccorosso.org

**Sala Maddalena – ore 21.00**

**CONFESSO CHE HO VISSUTO  
OMAGGIO A PABLO NERUDA**

In occasione del 40° anniversario della morte di Pablo Neruda, lettura scenica con musica dal vivo. Con Alessandro Pazzi (voce recitante), Douglas



Gattini (voce cantata e chitarra) e Alessandra Di Stefano (arpa).

A cura dell'Associazione Mnemosyne in collaborazione con la Casa della Poesia

Info: 349.17.67.434

mnemosyne-monza@libero.it

#### DOMENICA 15 DICEMBRE

#### Chiesa del Carrobiolo - ore 16.00 CONCERTO DI NATALE

Concerto di Natale degli allievi del Liceo Zucchi.

A cura dell'Università Popolare di Monza

Info: 039.32.11.95 - [www.universitapopmonza.eu](http://www.universitapopmonza.eu)

#### MERCOLEDÌ 18 DICEMBRE

#### Biblioteca del Carrobiolo (vicolo Carrobiolo, 4) - ore 21.00

#### DALL'ANNUNCIAZIONE ALL'APOCALISSE



nobilfoto ottica



Per avere sempre un'ottima visione, sfruttando tutto il potenziale contenuto in un moderno occhiale, ed offrirvi una consulenza professionale, ma soprattutto per garantirvi un perfetto adattamento delle vostre

**lenti progressive** abbiamo scelto il nuovo sistema **Video Infral® Zeiss**.

L'accurata centratura delle lenti, e l'assemblaggio vi garantirà un adattamento ed un comfort visivo eccellente.

**Monza** via Carlo Rota, 60 - tel/fax 039 2022102 r.a. - [www.nobilfotottica.it](http://www.nobilfotottica.it) - [nobilfs@tin.it](mailto:nobilfs@tin.it)



### **NELL'AGNELLO MISTICO DI JAN VAN EYCK**

Incontro con Elena Magni (giornalista ed esperta di storia dell'arte).

A cura della Biblioteca del Carrobiolo

Info: [www.carrobiolo.it](http://www.carrobiolo.it) - [info@biblioteca.carrobiolo.it](mailto:info@biblioteca.carrobiolo.it)

### **VENERDÌ 20 DICEMBRE**

#### **Teatro Villoresi – ore 21.00 ONE OF THESE DANCES...**

Spettacolo di musica e danza da un'idea di Monica Antognazza e Pietro Corti. Con la IF Pink Floyd Tribute Band e il gruppo Mony's Dance Group.

Prenotazione consigliata. Ingresso: € 10.

A cura del Teatro Villoresi

Info: 333.41.43.196 - [info@teatrovilloresi.it](mailto:info@teatrovilloresi.it)

#### **Sede Associazione San Fruttuoso (via San Fruttuoso, 6) – ore 21.00 LE GINGER**

Serata musicale con "Le Ginger". Con Elena Redaelli (soprano), Valentina Forloni (mezzosoprano), Monica Bianchi (contralto) e Sonia Toja (pianoforte).

A cura dell'Associazione Culturale San Fruttuoso

Info: [www.assoculturallesfruttuoso.info](http://www.assoculturallesfruttuoso.info) – [infotiscali@assoculturallesfruttuoso.info](mailto:infotiscali@assoculturallesfruttuoso.info)

### **SABATO 21 DICEMBRE**

#### **Duomo - ore 21.00 CONCERTO DI NATALE**

Concerto di musica sacra per coro e organo.  
Esecutori: Cappella Musicale del Duomo di Monza e Coro S. Biagio. A cura della Cappella Musicale del Duomo di Monza e Coro S. Biagio. Info: [doxnab@tin.it](mailto:doxnab@tin.it)

### **DOMENICA 22 DICEMBRE**

#### **Arengario – ore 11.00**

Iniziative collaterali alla mostra

"Raccontare il Natale"

#### **RACCONTIAMOCI IL NATALE**

Laboratorio di lettura per bambini dai 6 agli 8 anni.

In collaborazione con la Fondazione Franco Fossati

Info: 039.36.63.81 - [mostre@comune.monza.it](mailto:mostre@comune.monza.it)

#### **Saletta Reale (Stazione FS) – ore 11.00 MUSICA IN STAZIONE**

Tradizionale concerto di Natale degli allievi del Liceo Musicale "V. Appiani".

A cura dell'Associazione Amici dei Musei di Monza e Brianza onlus e del Liceo Musicale "V. Appiani".

Info: 347.69.86.580 – [www.amicimuseimonza.it](http://www.amicimuseimonza.it)

#### **Vie del Centro Cittadino, piazza Roma Portici Arengario dalle ore 15.00 NATALE ON THE ROAD**

Tradizionale appuntamento con i Babbo Natale in Harley Davidson, che sfileranno per le vie del centro cittadino, e si raduneranno in Piazza Roma.

Intrattenimento musicale ed esposizione di moto realizzate dalle più quotate officine brianzole.

A cura del Moto Club Iron Crown Brianza A.S.D.





**Teatro Binario 7 – ore 20.30**  
**PREMIAZIONE “MOSTRA  
DEL PRESEPIO”**

Serata di premiazione dei lavori più votati dai visitatori della mostra del presepio. A cura degli Amici di Evangelizzazione e Promozione Umana  
Info: 039.36.63.81 - mostre@comune.monza.it

**Chiesa di San Carlo (via Volturmo, 15)**  
**ore 21.00**

**IN NOTTE PLACIDA**

Concerto di musiche natalizie. Esecuzione del coro Le Dissonanze.

A cura dell'Associazione Musicale Le Dissonanze  
Info: coroledissonanze@gmail.com.

**MARTEDÌ 24 DICEMBRE**

**Piazza Roma – Portici Arengario**  
**VIN BRULÈ CON GLI ALPINI**

Al termine della S. Messa di mezzanotte tradizionale momento dedicato allo scambio degli auguri natalizi

**LOPS**®  
**ARREDI DI QUALITÀ**



## Una casa da sogno.. anche in Brianza!

Studiamo e realizziamo splendidi progetti 3D  
per un arredo di gusto e qualità!

CUCINE - CAMERE - CAMERETTE - DIVANI - SOGGIORNI  
BAGNI - COMPLEMENTI D'ARREDO



### Cinisello Balsamo

Viale Romagna 23 - tel. 02 4457741  
Siamo aperti anche la domenica!



con distribuzione di vin brulé, pandoro e panettone, a cura degli Alpini, sezione di Monza, Gruppo Monza Centro.

Info: 039.36.63.81 - mostre@comune.monza.it

### LUNEDÌ 6 GENNAIO

#### VENERDÌ 3 GENNAIO

##### Arengario – ore 21.00

Iniziative collaterali alla mostra "Raccontare il Natale"

##### GIALLO NATALE

Bibliotecari prestavoce raccontano storie noir per adulti.

In collaborazione con la Fondazione Franco Fossati

##### Arengario – ore 16.00

Iniziative collaterali alla mostra "Raccontare il Natale"

##### FUMETTIAMO LA BEFANA

Laboratorio di fumetto guidato da Lola Airaghi (disegnatrice monzese). Per bambini dagli 8 agli 11 anni.

In collaborazione con la Fondazione Franco Fossati

Info: 039.36.63.81 - mostre@comune.monza.it



FINO A LUNEDÌ 6 GENNAIO

Piazza San Paolo

## MONZA ON ICE PISTA DI PATTINAGGIO SU GHIACCIO

Torna la pista di pattinaggio su ghiaccio in Piazza San Paolo, aperta tutti i giorni dalle 10.00 alle 23.00, con tante attività e spettacoli a tema: Babbo Natale e Befana sul ghiaccio, Capodanno on Ice, dimostrazioni di Artistico e Hockey su ghiaccio.

##### Biglietti:

Senza limiti di permanenza in pista

**Ingresso intero:** € 5

**Ingresso ridotto:** € 3

(sotto 1,20 mt di altezza)

**Nolo pattini:** € 2

##### Abbonamenti:

**Tessera 5 ingressi:** 1 ingresso gratuito al completamento della tessera

**Tessera 10 ingressi:**

3 ingressi gratuiti al completamento della tessera

Info: 340.3821636

Info, orari dettagliati e programma delle attività su [www.comune.monza.it](http://www.comune.monza.it)

# Per festeggiare l'ultimo dell'anno

## Piazza Trento e Trieste - Largo IV Novembre

### CAPODANNO IN PIAZZA

Grande serata di intrattenimento a cura di Radio Number One presentata da Miky Boselli.

**Ore 21** animazione e intrattenimento dedicato alle famiglie con giochi e distribuzione di palloncini e gadget ai bambini.

**Ore 22** spettacolo e animazione di GENS D'YS, gruppo di danze irlandesi

**Ore 24** countdown per festeggiare la mezzanotte, coreografie con stelline di natale e sparacoriandoli

**Ore 00:15** inizio Radio Number One party con animatore, dj e Miky Boselli

Ufficio Turismo e Spettacolo:

turismo@comune.monza.it - Tel. 039.2372222

"California Suite" è una commedia così divertente, in cui il ritmo delle battute, la vivacità dei dialoghi, le situazioni paradossali, ma allo stesso tempo attinte dalla quotidianità, rendono il testo estremamente adatto al linguaggio e ad una recitazione di tipo cinematografico, la quale ha permesso a Gianfranco D'Angelo e Paola Quattrini di esprimersi ai massimi livelli.

Brindisi con panettone e pandoro per festeggiare insieme il nuovo anno.

Biglietti a partire da 27 euro

Botteghino e on-line

Da martedì a sabato 10.30-13.00 e 15.00-18.00

Via Manzoni, 23.

Tel. 039.386500

www.teatromanzonimonza.it

## Teatro Manzoni – Ore 21.30

### CALIFORNIA SUITE

di Neil Simon - regia Massimiliano Farau -  
produzione Quinte D'Argento  
con Gianfranco D'Angelo e Paola Quattrini

## Teatro Binario 7 – Ore 22.00

### BOÎTE À SURPRISES un divertimento in musica di Anna Zapparoli e Mario Borciani con "La Dual Band"

Metà giovani musicisti e cantanti innamorati del teatro, metà giovani attori innamorati della musica.

Questo mélange ha dato vita a Boîte a surprises, uno spettacolo di cabaret musicale tagliato su misura per loro, che cavalca il crinale sottilissimo e a volte impendibile che separa – o unisce – la musica e il teatro: da Monteverdi a James Bond, da Rossini a Lady Gaga, passando da Brecht a "Balocchi e profumi", fino a una esilarante "Storia del Cinema in nove minuti".

Una serie di teatralizzazioni in chiave ironica dei brani scelti, in un susseguirsi di esilaranti sorprese per il pubblico!

Brindisi con panettone e pandoro per festeggiare insieme il nuovo anno.

Biglietti a partire da 20 euro

Tel. 039.2027002

www.teatrobinario7.it



**SCOPRI  
LA GIOIA DI  
DONARE.**



**Diventa donatore! Subito.**

Via Marsala, 5 - 20900 Monza - Tel: 039.230.16.70/1 - [www.avismonza.it](http://www.avismonza.it)

**AVIS**<sup>®</sup>  
COMUNALE MONZA

# Mostre

info:  
mostre@comune.monza.it  
Tel. 039.366381

## MOSTRE IN CITTÀ

### DA DOMENICA 15 DICEMBRE FINO AL 6 GENNAIO

Circolo Cooperativa Cattolica (via Giovanni delle Bande Nere, 12)

#### RICORDI DI IERI...

#### EMOZIONI DI OGGI NELLE CARTOLINE NATALIZIE

Esposizione di vecchie cartoline natalizie con soggetto religioso. Orari: giovedì e venerdì, 15.00-18.00; sabato e domenica, 10.00-12.00/15.00-18.00.

A cura dell'Associazione Vecchie Memorie  
Info: vecchiememorie2013@libero.it

### DA GIOVEDÌ 19 DICEMBRE FINO AL 29 DICEMBRE

Sala Espositiva Urban Center

#### XVIII EDIZIONE DELLA MOSTRA DEL PRESEPIO

Da San Francesco a Papa Francesco: uno stile di vita. Tradizionale mostra delle opere realizzate dalle scuole di Monza e Provincia. I lavori più votati dai visitatori verranno premiati il giorno 22 dicembre. Orari: tutti i giorni, 9.00-19.00; 25 dicembre, 15.00-19.00.

A cura degli Amici di Evangelizzazione e Promozione Umana

### FINO AL 21 DICEMBRE

Mulino Colombo (vicolo Scuole, 11)

#### MONZA,

#### TRIONFI E PASSIONI NELLO SPORT

Mostra che ripercorre la storia delle storiche società sportive monzesi.

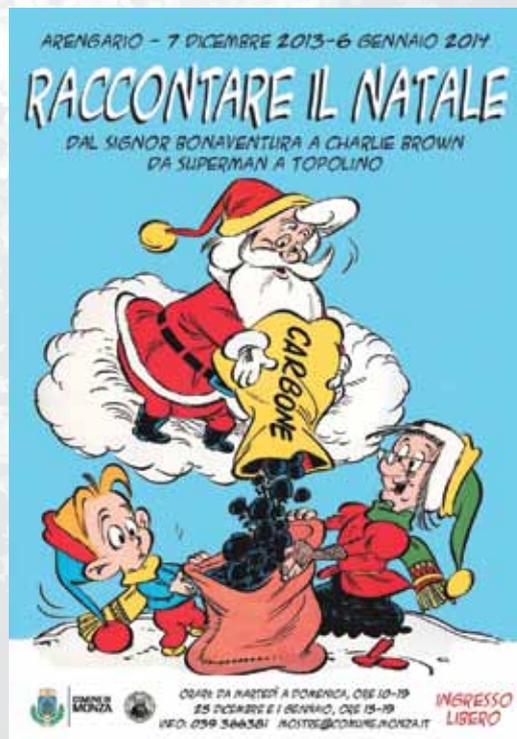
Orari: martedì e giovedì, 9.00-12.00; mercoledì, venerdì, sabato e domenica, 15.00-18.00; lunedì chiuso. A cura del Museo Etnologico Monza e Brianza

Info: 039.23.04.400 – museo@memb.it

### FINO AL 6 GENNAIO

Arengario

#### RACCONTARE IL NATALE



Dal signor Bonaventura a Charlie Brown, da Superman a Topolino.

Mostra che racconta il Natale attraverso una ricca rassegna di pagine, strisce e illustrazioni a fumetti. Orari: da martedì a domenica, 10.00-19.00; 25 dicembre e 1 gennaio, 15.00-19.00; lunedì chiuso.

In collaborazione con la Fondazione Franco Fossati

Raccolte Storiche (Piazza Trento e Trieste)

#### ANTICO NATALE

Mostra di una selezione di libri antichi delle Raccolte Storiche della Biblioteca Civica sul tema del Natale. Orari: martedì, mercoledì e venerdì, 15.30-18.30; giovedì e sabato, 10.00-12.30/15.30-18.30; lunedì chiuso. Chiuso dal 24 dicembre al 1 gennaio 2014. A cura delle Raccolte Storiche della Biblioteca Civica  
Info: 039.32.41.97 – biblioteche.raccoltestoriche@comune.monza.it

Galleria Civica (via Camperio, 1)

#### FULVIO COMI

#### FERMO IMMAGINE SULLA BRIANZA

Mostra di una selezione di opere dell'artista monzese dedicate al paesaggio della Brianza. Orario: da martedì a venerdì, 15.00-19.00; sabato e domenica e festivi, 10.00-12.00/15.00-19.00; 25 dicembre e 1 gennaio, 15.00-19.00; lunedì chiuso.



in viaggio  
a casa  
in ufficio

...il **GIORNALE** di **MONZA**  
è sempre con te!

Collegati su [www.giornaledimonza.it](http://www.giornaledimonza.it) e scopri la **versione digitale**.  
Acquista la tua copia o scegli il tuo abbonamento, **potrai consultare il giornale sia da Pc, Smarthphone, iPhone e iPad.**



TUTTO IN UN UNICO ABBONAMENTO



SMARTPHONE



ABBONAMENTO  
MENSILE  
€ 4,49



PC

TABLET



COPIA SINGOLA  
€ 1,00

ABBONAMENTO  
ANNUALE  
€ 40,99

(iN)

Chiama il Servizio Clienti allo 039.99.89.274 o scrivi una mail a [edizioni.digitali@netweek.it](mailto:edizioni.digitali@netweek.it)



### MOSTRE NEL PARCO

#### Fino al 6 gennaio

Avancorte Reggia di  
Monza

#### DIPINGIMI IL NATALE

Evento Land street art  
Realizzare un albero di  
Natale con le balle di  
fieno. La scultura sarà

dipinta da writers con temi natalizi.

Serrone Reggia di Monza

#### E SUBITO RIPRENDE IL VIAGGIO

La mostra, raccoglie 100 opere di artisti italiani attivi  
tra il secondo dopoguerra e gli anni Settanta, da  
Achille Funi a Ennio Morlotti, da Lucio Fontana a

Fausto Melotti, da Giacomo Manzù a Bruno Munari  
ad altri.

Orario: Lunedì chiusura - dal Martedì al Venerdì dalle  
ore 10,30 alle ore 16,30 - Sabato e Domenica dalle  
10,30 alle ore 18,30

Ingresso a pagamento

#### Fino al 19 gennaio

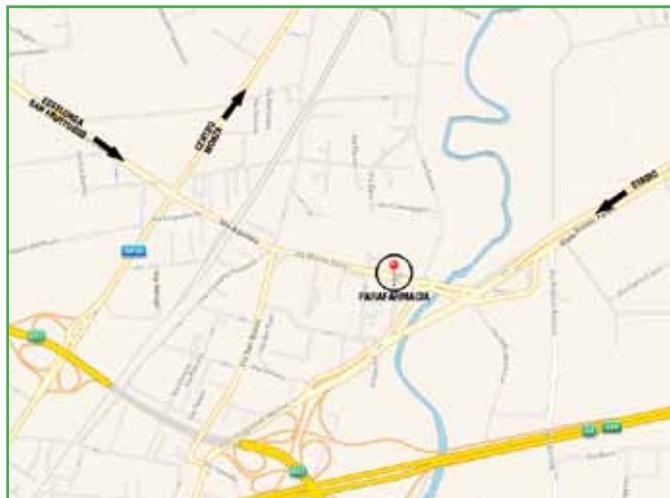
Cappella Reale della Reggia di Monza

#### LA NATIVITA' di Aldo Buttini

E' in programma la riapertura nel periodo natalizio  
della Cappella Reale.

L'occasione è l'esposizione della magnifica e  
imponente opera realizzata dall'artista toscano Aldo  
Buttini. Orario: lunedì chiusura - da martedì a  
venerdì dalle ore 14 alle 17; sabato e domenica  
dalle 10 alle 12 e dalle 14 alle 17.

Info:  
[www.reggiadimonza.it](http://www.reggiadimonza.it)



# PARAFARMACIA SAN ROCCO

Via Monte Santo 42 - Monza - Tel. **039 2103592**

Orario continuato dalle 06:00 alle 18:00 dal lunedì al venerdì

Farmaci senza obbligo di ricetta, articoli sanitari,  
integratori alimentari, alimenti per celiaci, omeopatia

# Eventi in biblioteca

## SABATO 14 DICEMBRE

Biblioteca Cederna - Ore 10,30

### "IL MIO ANGELO"

Lettura + laboratorio di realizzazione di oggetti di carta. Ogni partecipante costruirà il suo angelo di carta...

Per bambini dai 5 anni in poi. Su prenotazione.  
Tel. 039.2020237

Biblioteca S. Rocco - Ore 15,00

### "PENSIERI E PAROLE"...

Sotto l'albero festa natalizia con esposizione, lettura e premiazione degli elaborati e delle fotografie partecipanti al concorso "Pensieri e parole".

Tel.039.2007882

Biblioteca Ragazzi - Ore 16,30

### "BABBO NATALE, LE RENNE E ALTRI AIUTANTI..."

Storie per bambini dai 6 ai 9 anni. A cura delle bibliotecarie. Su prenotazione.

Tel. 039.324197

## LUNEDI' 16 DICEMBRE

Biblioteca Civica - Ore 21,00

In occasione del compleanno della Biblioteca Civica, lettura scenica

### "VENIVAMO TUTTE PER MARE"

di Julie Otsuka.

A cura di Cristina Crippa. Con Cristina Crippa, Elena Russo Arman, Carolina Cametti del Teatro dell'Elfo.  
Tel. 039.386984

## SABATO 21 DICEMBRE

Biblioteca Triante - Ore 10,30

### "RACCONTI SOTTO L'ALBERO"

Lecture per tutta la famiglia. A cura dei bibliotecari di "Prestavoce". Su prenotazione.

Tel. 039.731269

Biblioteca San Rocco - Ore 15,00

### "RACCONTI SOTTO L'ALBERO"

Lecture per tutta la famiglia. A cura dei bibliotecari di "Prestavoce". Su prenotazione.

Tel. 039.2007882

## Chiusure natalizie biblioteche

CIVICA	23, 24 e 30, 31 Dicembre	TRIANTE	Dal 24 al 31 Dicembre
SAN ROCCO	Dal 23 al 31 Dicembre	RAGAZZI	24 e 31 Dicembre
SAN GERARDO	Dal 23 al 31 Dicembre	CEDERNA	Dal 24 al 31 Dicembre





# DAVIDE VAN DE SFROOS

presenta

## &TERRA &acqua

LA GUIDA

150 pagine per scoprire l'anima  
folk del Lago di Como

La **CARD** per viaggiare  
ecosostenibile con sconti del 10%

Il **VIDEO** Terra&Acqua (durata 60 minuti)



€10

PUNTATE  
IN TV  
PROSSIMAMENTE

BAT  
events  
edizioni eventi

In collaborazione con **TRENORD**

UN SITO INTERATTIVO [www.itinerarifolk.com](http://www.itinerarifolk.com)

Per navigare via web, progettare il viaggio e partire...

### COME ACQUISTARE LA GUIDA

- ON LINE DAL SITO  
[www.net-book.it](http://www.net-book.it)
- DIRETTAMENTE A CASA TUA  
chiamando il numero 039-9989260  
(contributo spese di spedizione € 5,00)



# Eventi nel Parco

**DOMENICA 8 DICEMBRE**

## Biscotti e muffin di Natale

Cascina Mulini Asciutti del Parco di Monza (Entrata Porta di Villasanta) – dalle 14,30 alle 16,00  
Laboratorio di cucina per bambini dai 6 agli 11 anni.  
Biscotti, muffin e choco pops natalizi con ingredienti gustosi e naturali.

Contributo a partecipante: 15,00 euro



**DOMENICA 15 DICEMBRE**

## Noci, miele e cupéta!

Cascina Mulini Asciutti del Parco di Monza (entrata Porta di Villasanta) - dalle 14.30 alle 16.00  
Laboratorio di cucina per bambini dai 6 agli 11 anni.  
Il miele prodotto dalle api del mulino è l'ingrediente base di un gustoso dolce della tradizione valtellinese da preparare e mettere sotto l'albero.

Contributo a partecipante: 15,00 euro



**23, 24, 30 E 31 DICEMBRE, 2 E 3 GENNAIO**

## Una giornata in cascina

Cascina Mulini Asciutti del Parco di Monza  
Dalle 8.30 alle 16.30

Per bambini dai 7 agli 11 anni.

La Cascina Mulini Asciutti e i suoi abitanti accolgono i bambini per scoprire la natura in inverno, ascoltare le storie davanti al camino, cimentarsi in laboratori di cucina, divertirsi con i giochi di una volta.

Contributo a partecipante: 32,00 euro al giorno, inclusi pranzo e merenda.

**23, 24, 30 E 31 DICEMBRE, 2 E 3 GENNAIO**

## Bibliotale

Biblioteca del Parco di Monza - dalle 8.30 alle 16.30  
Per bambini dai 4 ai 6 anni. Laboratori artistici, giochi, racconti, passeggiate nella neve per divertirsi e passare giornate piene di emozioni nella natura del Parco della Reggia di Monza.

Contributo a partecipante: 28,00 euro al giorno, pranzo non incluso

**Iscrizione on line**  
**territorio@creda.it**  
**www.creda.it**

**A cura di**  
**CREDA Onlus**  
**Via Cascina Mulini Asciutti, 2**  
**Parco di Monza**  
**Info: 039.9451248**



# Dicembre a teatro

## VENERDÌ 13 DICEMBRE

ore 21.00 – Teatro Binario 7  
**CÈSAR BRIE**

Un incontro con il grande attore, regista e drammaturgo argentino.

## SABATO 14 DICEMBRE – ore 21.00

## DOMENICA 15 DICEMBRE – ore 16.00 e 21.00

**Teatro Binario 7**  
**MOLTO RUMORE PER NULLA**

di William Shakespeare  
Una divertentissima opera che condensa in sé tutto il meglio delle commedie shakespeariane: finte morti, sospetti, intrighi, schermaglie amorose e scambi di persona.

Un molto che attraverso lo specchio del rumore, si riflette e diventa, o ritorna, nulla.  
Ingresso a pagamento

## MARTEDÌ 17, VENERDÌ 27, SABATO 28, LUNEDÌ 30 DICEMBRE

ore 18.00 – Teatro Manzoni  
**UNA BALLATA PER MILANO**  
di Marta Maria Marangoni, da un'idea di Piero Lenardon - Ingresso a pagamento

## GIOVEDÌ 19 DICEMBRE

ore 21.00 – Teatro Manzoni  
**TOTÒ E VICÈ**  
di Franco Scaldati  
Ingresso a pagamento

## SABATO 21 DICEMBRE

ore 21.00 – Teatro Binario 7  
**SWING COLLECTIVE & PAOLO TOMELLERI**  
Con la partecipazione straordinaria di Paolo Tomelleri  
Un concerto emozionante per riscoprire i mitici anni '40. Ingresso a pagamento

## LUNEDÌ 23 DICEMBRE

ore 21.00 – Teatro Manzoni  
**ST. PETERSBURG BALLET IN  
"LO SCHIACCIANOCI"**  
Balletto in due atti.  
Musiche di Chaikovskij.  
Ingresso a pagamento

## DOMENICA 29 DICEMBRE

ore 16.00 – Teatro Manzoni  
**LA DISFIDA DI NATALE**  
Spettacolo per bambini su Babbo Natale e la Befana.  
Ingresso a pagamento



# Regala un abbonamento al Teatro **Binario 7**

Con *Abbo Natale* a 40 euro puoi regalare 5 ingressi da utilizzare a scelta tra questi dodici spettacoli delle stagioni teatro + tempo presente e terra: musica voci e paesaggi sonori

## TEATRO + TEMPO PRESENTE

Direzione Artistica Corrado Accordino

### SABATO 11 E DOMENICA 12 GENNAIO

#### IL PRINCIPIO DELL'INCERTEZZA

Di Andrea Brunello

### SABATO 1 E DOMENICA 2 FEBBRAIO

#### UNA SPECIE DI ALASKA

Di Harold Pinter

### SABATO 22 E DOMENICA 23 FEBBRAIO

#### IMPROVVISAMENTE, L'ESTATE SCORSA

Di Tennessee Williams

### SABATO 1 E DOMENICA 2 MARZO

#### DUEL – OPUS 2 - Di Agnès Boury

### SABATO 26 E DOMENICA 27 APRILE

#### TRE UOMINI A ZONZO

Produzione InBalla Compagnia Instabile

### DA GIOVEDÌ 15 A DOMENICA 18 MAGGIO

#### D'ARTAGNAN

Di Corrado Accordino

## TERRA: MUSICA VOCI E PAESAGGI SONORI

Direzione Artistica Rachel O'Brien

### SABATO 18 GENNAIO

#### PURCELL & DOWLAND

Concerto tributo a due geni della musica britannica

### SABATO 15 FEBBRAIO

#### NOTTURNO

Concerto di musica e poesia

### SABATO 15 MARZO

#### SARAH STRIDE

Viaggio nel cantautorato indipendente italiano contemporaneo



### SABATO 29 MARZO

#### CASANOVA SEDUZIONI BAROCHE

La vita del noto seduttore e la musica del suo tempo

### SABATO 12 APRILE

#### SCHUMANN E MENDELSSOHN CLARA E FANNY

Capolavori della musica romantica tutta al femminile

### SABATO 10 MAGGIO

#### I TRE TENORI

Concerto in omaggio al celebre trio Domingo-Carreras-Pavarotti



# Regala un abbonamento al Teatro **Manzoni**



**DA GIOVEDÌ 16 A DOMENICA 19 GENNAIO**

**FRANKENSTEIN JUNIOR** - Con Giampiero Ingrassia

**DA MERCOLEDÌ 12 A DOMENICA 16 FEBBRAIO**

**LA LOCANDIERA** - Con Nancy Brilli

**DA GIOVEDÌ 6 A DOMENICA 9 MARZO**

**IL DISCORSO DEL RE**

Con Luca Barbareschi e Filippo Dini

**DA GIOVEDÌ 27 A DOMENICA 30 MARZO**

**LA COSCIENZA DI ZENO**

Con Giuseppe Pambieri

L'abbonamento ai 4 spettacoli è in vendita presso il Botteghino del Teatro Manzoni, in Via Manzoni 23,

fino al 19 gennaio 2014.

Si può scegliere fra 5 turni diversi (giovedì ore 21.00, venerdì ore 21.00, sabato ore 16.00 e ore 21.00, domenica ore 16.00) e 3 differenti posti (platea, balconata e galleria).

Prezzi Abbonamento: platea € 90, balconata € 80, galleria € 40

NOVITÀ: per il turno di sabato prezzi speciali: platea € 70, balconata € 60, galleria € 40

Con € 10 in più è possibile acquistare un biglietto per lo spettacolo:

**L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO**  
**SABATO 12 APRILE ORE 16.00**



COMUNE DI  
MONZA

compagnie teatrali monzesi

## ...continua la 21<sup>a</sup> RASSEGNA

delle Compagnie Teatrali Monzesi

Monza - Teatro Villoresi P.zza Carrobiolo 8 - ore 21

### GENNAIO

**11 Gennaio 2014**  
Comp. Il Volto e la Maschera  
**LA MACCHINA INFERNALE**  
di Jean Cocteau  
Regia Ida Pastori

**18 Gennaio 2014**  
Comp. Parafrizando  
**ESERCIZI DI STILE**  
di Raymond Queneau  
Regia Emanuele Baldino

**25 Gennaio 2014**  
Comp. Il Veliero  
**NUOVI MAESTRI**  
di E. Roveris  
Progetto e messa in scena  
di Enrico Roveris e Daniela Longoni

### FEBBRAIO

**8 Febbraio 2014**  
Comp. Tam Tam  
**ARLECCHINO SERVITORE DI DUE PADRONI**  
di Carlo Goldoni  
Regia di Gianni Morabito

**22 Febbraio 2014**  
Comp. Amici del Teatro  
**HARVEY**  
di Mary Chase  
Regia di Mike Geraci

### MARZO

**1 Marzo 2014**  
Comp. Impara L'Arte  
**LA SCIURA PRESIDENTA**  
di Bruno Montrasio  
Regia di Bruno Montrasio

**15 Marzo 2014**  
Comp. Moti Instabili  
**L'IMPORTANZA DI CHIAMARSI ERNESTO**  
di Oscar Wilde  
Regia di Fabio Garofalo

Per info rivolgersi a:  
ctm.@libero.it Tel. 039-2847773  
presso Associazione Tam Tam e sulla pagina  
**facebook** delle Compagnie Teatrali Monzesi



# Visite guidate



## DOMENICA 8 DICEMBRE

### Villa Reale (ritrovo) - ore 15.00

#### GLI APPARTAMENTI DELLA VILLA REALE

Visita guidata agli Appartamenti Umbertini della Villa Reale e ai giardini progettati da Giuseppe Piermarini. Prenotazione obbligatoria. Partecipazione a pagamento.

A cura dell'Associazione GuidArte

Info: 039.32.32.22 - [www.guidarte.net](http://www.guidarte.net)

Museo e Tesoro del Duomo. Prenotazione obbligatoria. Partecipazione a pagamento. A cura dell'Associazione GuidArte  
Info: 039.32.32.22 – [www.guidarte.net](http://www.guidarte.net)

## SABATO 21 E DOMENICA 29 DICEMBRE

### Villa Reale (ritrovo) - ore 15.00

#### GLI APPARTAMENTI DELLA VILLA REALE

Visita guidata agli Appartamenti Umbertini della Villa Reale e ai giardini progettati da Giuseppe Piermarini. Prenotazione obbligatoria. Partecipazione a pagamento.

A cura dell'Associazione GuidArte

Info: 039.32.32.22 - [www.guidarte.net](http://www.guidarte.net)

## SABATO 14 DICEMBRE

### Duomo (ritrovo) - ore 15.00

#### IL DUOMO, IL MUSEO, IL TESORO

Visita guidata al Duomo, alla Corona Ferrea e al



**VI INVITA A VISITARE LO SPAZIO OUTLET DI BIANCHERIA PER LA CASA  
A MACHERIO-VIA ITALIA 42.  
APERTURA STRAORDINARIA :8-15-22 DICEMBRE**

**SI POSSONO ACQUISTARE A PREZZI DI FABBRICA DI ASSOLUTA CONVENIENZA:  
LENZUOLA, FEDERE, COPRIPIUMINI, TRAPUNTE, PLAID, COPERTE, SPUGNE DA BAGNO, TELI PISCINA, ACCAPPATOI  
TOVAGLIE, TOVAGLIETTE, RUNNER, TOVAGLIOLI, TESSUTI A METRAGGIO SIA IN COTONE CHE IN LINO.**







**ORARIO DI APERTURA : MAR/GIO/VEN/SAB: 9.30/13.00 - 15.00/19.00 MER: ORARIO CONTINUATO 9.30/19.00**

PER ULTERIORI INFORMAZIONI TEL: 039-2015948  
[rofactorystore@gmail.com](mailto:rofactorystore@gmail.com)

# Eventi sportivi

**DOMENICA 8 DICEMBRE ORE 16.00**

**Palestra Scuola Ardigò - Via Magellano**

**"ASTRO NATALE IN MUSICAL:  
C'ERA UNA VOLTA..."**

Gruppi di pattinaggio spettacolo e sincronizzato

A cura di Astro Skating

Info: 349.2300336

**SABATO 14 DICEMBRE ORE 21.00**

**DOMENICA 15 DICEMBRE ORE 16.00**

**Palestra Scuola Ardigò - Via Magellano**

**"NATALE SUI PATTINI, IN AMICIZIA"**

A cura di Skating Club Monza

Info: 333.1694708



**DOMENICA 15 DICEMBRE DALLE ORE 13.30**

**Palestra Centro Sportivo NEI - Via E. da Monza**

**"FESTA DI NATALE DEL MINIBASKET  
GERARDIANA"**

A cura di Gerardiana Basket

Info: 347.8534436



**MONZA EST - Via C. Amati, 50**

**MONZA PARCO - Via Boito, 65**



**RIF. 740**

**Monza via Rota** in contesto civile ampio **DUE LOCALI**

con balcone e cantina. Libero subito classe G (201,95 kWh/m2 anno) **€ 99.000**



**RIF. 755**

**Monza Grazie Vecchie** in contesto con servizio di portineria proponiamo **TRE LOCALI** di 90 mq ca. con cucina abitabile, due balconi e cantina. Possibilità box singolo ace G (226,88 kWh/m2 anno) **€ 165.000**



**RIF. 737**

**Monza zona Libertà/ Monzello** in contesto civile

**DUE LOCALI** con cucina separata, balconi e cantina. Poss.box Ristrutturato recentemente classe G (194,49 kWh/m2 anno) **€ 125.000**



**RIF. 763**

**Monza est** splendida soluzione di **QUATTRO LOCALI**

su due livelli con doppio ingresso e box singolo. Classe E (131,04 kWh/m2 anno) **€ 299.00**



**RIF. 113**

**Monza Cazzaniga.** Nella servitissima via boito, a due passi da tutti i servizi di prima necessità, proponiamo appartamento di **3 locali** con doppi servizi posto all'ultimo piano. Possibilità ampio box di 25mq! DA VEDERE!

**€ 140.000,00** Classe E (133,14)



**RIF. 114**

**Monza Cazzaniga.** Situata in una via molto

tranquilla, nelle vicinanze della via boito, proponiamo soluzione di **3 locali** posta all'ultimo piano. Possibilità di ampio Box singolo!! **€ 115.000,00** Classe G (389,13)



**RIF. 121**

**Monza San Biagio** Nelle immediate vicinanze del parco e a due passi dal centro proponiamo **2 locali** più servizi e cantina. **IDEALE PER INVESTIMENTO!** **€ 79.000,00** Classe Energetica: Esente



**RIF. 112**

**Ad.ze Via Boito.** In minipalazzina ubicata in una zona tranquilla e riservata,

proponiamo appartamento di 60 mq ca, composto da Ingresso, soggiorno, cucina, bagno, camera da letto oltre a cantina. **IDEALE per investimento! DA VEDERE!** **€ 80.000,00** Classe G (239,05)

**Tel. 039.831039 - 039.2847634**

**Tel. 039.2304260 - 039.325053**

## 27ª Rassegna di Teatro Ragazzi

# ...e un sacco di gente soprattutto **bambini**

### Teatro Triante Via Duca D'Aosta 8/a

#### DOMENICA 8 DICEMBRE

ore 10.30

#### TINY TALES FOR CHRISTMAS

Spettacolo teatrale in lingua inglese della Compagnia La Baracca. Per bambini dai 18 ai 36 mesi. Prenotazione obbligatoria. Ingresso: € 4.

ore 16.30

#### ARIANNA LA RENNA

Spettacolo teatrale della Compagnia La Baracca. Per bambini dai 3 ai 10 anni. Prenotazione obbligatoria. Ingresso: € 7.

#### DOMENICA 12 GENNAIO

ore 10.30

#### TINY TALES FOR TEA

Spettacolo teatrale in lingua inglese della Compagnia La Baracca. Per bambini dai 18 ai 36 mesi. Prenotazione obbligatoria. Ingresso: € 4.

ore 16.30

#### IL BRUTTO ANATROCCOLO

Spettacolo teatrale della Compagnia Gli Alcuni. Per bambini dai 3 agli 8 anni. Prenotazione consigliata. Ingresso: € 7.

#### DOMENICA 19 GENNAIO

ore 10.30

#### STORIA DI CARTA

Spettacolo teatrale della Compagnia La Baracca. Per bambini dai 18 ai 36 mesi. Prenotazione obbligatoria. Ingresso: € 4.

ore 16.30

#### RADICI

Spettacolo teatrale della Compagnia Teatro Laboratorio Mangiafuoco. Per bambini dai 3 agli 8 anni. Prenotazione consigliata. Ingresso: € 7.

#### DOMENICA 26 GENNAIO

ore 10.30

#### FRATELLINI

Spettacolo teatrale della Compagnia La Baracca. Per bambini dai 18 ai 36 mesi. Prenotazione obbligatoria. Ingresso: € 4.

ore 16.30

#### DA UNA GOCCIA NEL MARE

Spettacolo teatrale della Compagnia Artisti Associati. Per bambini dai 4 agli 8 anni. Prenotazione consigliata. Ingresso: € 7.

Info: 039.46.30.70

[www.baraccadimonza.it](http://www.baraccadimonza.it)

direzione artistica e organizzazione  
 LA BARACCA DI MONZA  
 COOPERATIVA TEATRALE

27ª Rassegna di Teatro Ragazzi  
 ... e un sacco di gente  
 soprattutto  
 BAMBINI

SPETTACOLI PER LE FAMIGLIE

dal 27 ottobre 2013  
**Teatro Triante**  
 Via Duca d'Aosta 8/a  
 Monza  
**PER 14 DOMENICHE**  
 ingresso € 7,00 - € 4,00  
 prenotazioni online

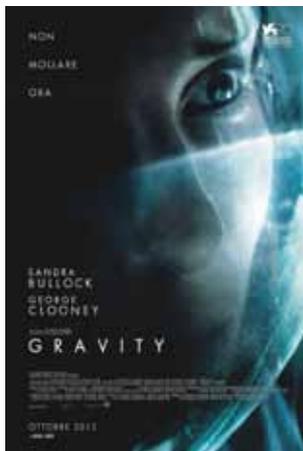
SEGUICI SU  
 f

programma completo su  
**www.baraccadimonza.it**  
 o cercato nella tua biblioteca

con il patrocinio di  
 Regione Lombardia  
 Provincia Monza Brianza

COMUNE DI MONZA

# Monza al cinema



## AL CINEMA CON... "TÈ"

### Cinema TEODOLINDA

Proiezione ore 15.30

Al termine della proiezione verrà offerto un tè a tutti gli spettatori

#### 9 e 10 dicembre

**GRAVITY** di A. Cuaron con S. Bullock, G. Clooney - USA, GB - 92'

#### 16 e 17 dicembre

**UN CASTELLO IN ITALIA** di e con V. B. Tedeschi, F. Timi - Francia - 104'

#### 7 e 8 gennaio

**L'ULTIMA RUOTA DEL CARRO** di G. Veronesi con E. Germano,

A. Mastronardi - Italia - 110'

#### 13 e 14 gennaio

**VENERE IN PELLICCIA** di R. Polanski con E. Seigner, M. Amalric - Francia - 90'

#### 20 e 21 gennaio

**IN SOLITARIO** di C. Offenstein con G. Canet, F. Cluzet - Francia - 97'

#### 27 e 28 gennaio

**BLUE JASMINE** di W. Allen con C. Blanchett, A. Baldwin - USA - 98'

## A QUALCUNO PIACE... AL CINEMA

### Cinema TEODOLINDA

Proiezione ore 21.15.

#### 9 e 10 dicembre

**GRAVITY** di A. Cuaron con S. Bullock, G. Clooney - USA, GB - 92'

#### 16 e 17 dicembre

**UN CASTELLO IN ITALIA** di e con V. B. Tedeschi, F. Timi - Francia - 104'

#### 7 e 8 gennaio

**GIOVANE E BELLA** di F. Ozon con M. Vach, G. Pailhas - Francia - 94'

#### 13 e 14 gennaio

**VENERE IN PELLICCIA** di R. Polanski con E. Seigner, M. Amalric - Francia - 90'

Programmazione completa e aggiornamenti su [www.spaziocinema.info](http://www.spaziocinema.info)

## RIPARAZIONE PROTESI IN GIORNATA SERIETÀ E PROFESSIONALITÀ A SERVIZIO DEL VOSTRO SORRISO



**Odontoiatria  
Monza e Brianza s.r.l.**  
ambulatorio dentistico  
Direttore Sanitario  
Dr. Norberto Roccasalva

- CHIRURGIA ORALE
- CONSERVATIVA
- ENDODONZIA
- IGIENE ORALE

- IMPLANTOLOGIA
- ORTODONZIA
- PARODONTOLOGIA
- PEDODONZIA

- PROTESI ESTETICA E FISSA
- PROTESI MOBILE
- RIPARAZIONE PROTESI
- SBIANCAMENTO DENTALE

Via Melette di Gallio, 1 - 20900 Monza - Email: [odontoiatria.mb@gmail.com](mailto:odontoiatria.mb@gmail.com)  
Tel. 039-2726180 - Cell.+39 340 07 85 981

[odontoiatriamonzabrianza.com](http://odontoiatriamonzabrianza.com)

**20 e 21 gennaio**

**IN SOLITARIO** di C. Offenstein  
con G. Canet, F. Cluzet - Francia - 97'

**27 e 28 gennaio**

**BLUE JASMINE** di W. Allen con  
C. Blanchett, A. Baldwin - USA -  
98'

### GIORNO DI FESTA

Rassegna di film per bambini,  
ragazzi e famiglie  
Ogni sabato al Capitol spazio  
Cinema – ogni domenica al  
Metropol spazioCinema

**CAPITOL spazioCinema**

**11 gennaio - ore 15.30**

**METROPOL spazioCinema**

**12 gennaio - ore 15.00**

**DINO E LA MACCHINA DEL**

**TEMPO** di J. Kafka, Yoon-suk  
Choi – animazione Corea del sud  
- 2012 - 85'  
da 6 anni

**CAPITOL spazioCinema**

**18 gennaio - ore 15.30**

**METROPOL spazioCinema**

**19 gennaio - ore 15.00**

**PLANES** di K. Hall - animazione -  
USA - 2013 - 91'  
da 5 anni

**CAPITOL spazioCinema**

**25 gennaio - ore 15.30**

**METROPOL spazioCinema**

**26 gennaio - ore 15.00**

**CATTIVISSIMO ME 2** di P.  
Coffin, C. Renaud - animazione -  
USA - 2013 - 98'  
da 5 anni

### SOUND & MOTION PICTURES

**Cinema TEODOLINDA**

Selezione dei migliori film della  
stagione in lingua originale  
Proiezione ogni lunedì ore 15 –  
18 – 21



**9 dicembre**

**CAPTAIN PHILLIPS** Attacco in  
mare aperto di P.Greengrass con  
T.Hanks, C.Keener - 134'

**7 gennaio**

**DIANA** di O. Hirschbiegel con N.  
Watts, N. Andrews - 108'

**13 gennaio**

**AUSTENLAND** di J. Hess con K.  
Russel, J. J. Field - 97'

**20 gennaio**

**THE FAMILY (Cose nostre -  
malavita)** L. Besson con R. De  
Niro, M. Pfeiffer - 111'

**27 gennaio**

**BLUE JASMINE** di W. Allen con  
C. Blanchett, A. Baldwin - durata  
98'

### RIVEDIAMOLI

**Cinema METROPOL**

Una selezione di film di qualità  
dell'ultima stagione – ogni  
mercoledì - ore 21.15

**11 dicembre**

**ZORAN, IL MIO NIPOTE  
SCEMO**



**18 dicembre**

**GIOVANE E BELLA** - V.M. 14

**8 gennaio**

**THE FAMILY (Cose nostre -  
malavita)**

**15 gennaio - RUSH**

**22 gennaio**

**ASPIRANTE VEDOVO**

**29 gennaio**

**CAPTAIN PHILLIPS**

### PROCULTURA CINECIRCOLO

**TOMASO BONFANTI**

**CineTeatro Villoresi**

Proiezioni ore 15.30 e 21.00

**Martedì 10 dicembre**

**LA CITTÀ IDEALE**

di Luigi Lo Cascio  
Italia, 2013 - 105 minuti

**Martedì 17 dicembre**

**HITCHCOCK** di Sacha Gervasi

Italia, 2013 - 105 minuti

Ufficio Turismo e Spettacolo

Tel. 039.2372222

turismo@comune.monza.it



# News per i giovani

**URBAN CENTER, VIA TURATI 6**

## **INCONTRO "PIANO SLO: OCCUPABILITÀ E ACCESSO AL LAVORO"**

Un appuntamento nel mese di gennaio per presentare lo stato dell'arte su progetti e strumenti messi a punto nell'ambito del progetto Slo: Sviluppo locale occupabilità. Una serie di azioni che hanno come obiettivo quella di aiutare i giovani della provincia di Monza e Brianza a consolidare e sviluppare la capacità di cercare attivamente un impiego.

**DOMENICA 26 GENNAIO**

## **Centro Civico D'Annunzio, via D'Annunzio FORUM MONZAGIOVANI**

Continuano gli incontri del ForumGiovani, il gruppo di ragazzi con cui l'Amministrazione condivide e dialoga su temi di interesse giovanile. Il Forum che è anche luogo di incontro dove i partecipanti possono proporre i loro progetti/iniziative, realizzerà su proposta dell'Associazione dei Giovani Musulmani d'Italia la Monza Intercultura Dinner. Una cena per favorire la conoscenza e il dialogo tra le diverse realtà, non solo un momento di condivisione di idee ed esperienze ma anche di una sana cucina etnica e nostrana. Un evento che vuole essere un punto d'inizio e non un punto d'arrivo: le idee e le proposte che emergeranno dai vari tavoli verranno infatti riprese dalle associazioni giovanili.

## **MARTEDI' 17 DICEMBRE**

Teatro Binario 7,  
via Turati – ore 20.30

### **GARA CANORA: "I'M THE VOICE"**

Quinta edizione della gara canora organizzata dai Centri Giovani e rivolta ai giovani di Monza dagli 11 ai 25 anni.

## **MERCOLEDI' 18 DICEMBRE**

Teatro Binario 7,  
via Turati - ore 21.00

### **SPETTACOLO TEATRALE "VITE SVITATE"**

Uno spettacolo incentrato sul tema della follia a cura del centro Giovani Primo Piano. Una serata coinvolgente dove musica, teatro, danza e immagini si fondono dando origine ad un'esperienza unica e originale.

**SERVIZIO ZONA LAVORO**

E' un servizio rivolto a ragazzi dai 18 ai 35 anni. Si tratta di un vero e proprio percorso di accompagnamento nella ricerca del lavoro più adatto al candidato. Presso Zona Lavoro un operatore ti offre: indicazioni per impostare una strategia di ricerca di lavoro, supporto nella revisione o nella stesura del Curriculum Vitae, informazioni su come scrivere la lettera di presentazione e su come presentarsi al meglio al colloquio con l'azienda.

Al termine del colloquio, l'operatore del servizio Zona Lavoro programma un incontro di approfondimento tra il ragazzo/a e Formaper, Azienda Speciale di Camera di Commercio di Monza Brianza, per l'inserimento del profilo/curriculum nella banca dati dell'Azienda Speciale. Tale banca dati è a disposizione delle aziende sul territorio.

**Il servizio Zona Lavoro è attivo presso Zona Giovani (via Lecco,12).**

**Su appuntamento, telefonando allo 039.2374411 negli orari di apertura:  
lunedì, mercoledì, venerdì 15.00-18.00 - martedì e giovedì 14.00-19.00**

# Colori e Sapori di Monza e Brianza

**"D**al campo alla tavola" è il motto di questa edizione della rassegna "Colori e Sapori di Monza e Brianza" dedicata alla valorizzazione delle eccellenze del patrimonio gastronomico locale, tra tradizione e innovazione, passato e futuro. L'iniziativa si propone di offrire al pubblico una rosa di ristoranti e agriturismi che presentano menu brianzoli, a prezzo convenuto, composti da piatti della tradizione.

I menù al prezzo fisso di 29 € saranno declinati secondo tre soluzioni:

**MENU' PRANZO FERIALE** per due persone compreso un calice di vino (un primo e un secondo, oppure un piatto unico con un piccolo dessert).

**MENU' DEGUSTAZIONE** un ricco aperitivo per due persone in prima serata.

**MENU' BRIANZA** per una persona bevande escluse, che prevede un pranzo o una cena completa in varie portate.

La rassegna quest'anno si protrarrà fino ad aprile, e saranno previsti vari eventi sia presso i singoli locali sia in sedi istituzionali, come il MUST di Vimercate.

**Info:** menu proposti, eventi e serate a tema organizzati nell'ambito della rassegna, sono pubblicati nel sito [www.promonza.it](http://www.promonza.it) e sul volantino che è in distribuzione presso l'ufficio IAT di Monza – Piazza Carducci.

*Fino a primavera la 13ª Rassegna Gastronomica per valorizzare la tradizione della cucina locale*



# Piano neve



**Q**uando nevicata è importante garantire la circolazione dei veicoli, per consentire ai cittadini di svolgere le loro normali attività. Per questo, ogni anno il Comune predispone un Piano per lo sgombero della neve dalle strade. Poche e semplici indicazioni per conoscere cosa viene fatto e cosa ognuno deve fare in caso di neve: il Comune ha infatti il compito di mantenere sgombrare le strade dalla neve, mentre **marciapiedi, passi carrai e spazi davanti a case/negozi/uffici devono essere tenuti puliti dai privati.**

## Operazione strade pulite

Le nevicata e gelate che provocano sempre e comunque problemi e disagi alla circolazione. Il servizio meteorologico può prevedere tali episodi, ma non la loro intensità o l'effettivo verificarsi.

Lo sgombero delle strade è programmato a seconda dell'importanza della via:

1. prima le strade dove circolano i mezzi pubblici, le strade di penetrazione, le circonvallazioni e le strade di accesso a ospedali, cavalcavia, sottopassi e grandi svincoli;
2. poi quelle che interessano la viabilità residenziale, le vie di collegamento dei quartieri, le vie centrali di viabilità minore.

## Marciapiedi puliti? E' obbligo dei privati

I proprietari e affittuari di case o di negozi e uffici hanno l'obbligo di sgomberare la neve da marciapie-

di, passi carrai e dagli spazi privati o antistanti edifici privati (art. 29 del regolamento di Polizia Urbana). In particolare devono essere eseguite le seguenti disposizioni:

- dalle ore 7.00 alle ore 20.00, i proprietari di immobili dovranno tenere sgombrato il marciapiede dalla neve o, se non esiste, uno spazio di m. 1,50 antistante le loro proprietà;
- inoltre in caso di gelo i proprietari dovranno spargere sale, sabbia o altro materiale idoneo sui marciapiedi e tenere libere le bocchette di scarico situate davanti alle loro proprietà;
- pulire passi carrai, tetti, balconi e davanzali per evitare i pericoli derivanti dalla caduta della neve;
- la neve rimossa non deve invadere la strada o intralciare il traffico od ostruire gli scarichi ed i pozzetti stradali.

Il Comune ha già provveduto ad inviare alle scuole sacchi di sale antigelo per le operazioni di primo intervento sui camminamenti.

## Piccoli consigli

Possono sembrare delle ovvietà, ma purtroppo così non è:

- non parcheggiare sulle strade principali (per non intralciare le operazioni di sgombero della neve);
- usare l'auto il minimo indispensabile;
- prestare particolare attenzione nei sottopassi, incroci e rotonde;
- usare scarpe con soles antiscivolo.

**MUSEUM LEONARDO3**

**IL MONDO DI LEONARDO**

Fino al 28 febbraio 2014 a Milano in Piazza della Scala  
Tutti i giorni dalle 10 alle 23, compresi festivi

**MOSTRA CON SCOPERTE, ANTEPRIME MONDIALI E STAZIONI INTERATTIVE MULTIMEDIALI**

**L3**      

**BIGLIETTI:** direttamente in mostra o su [www.ticketone.it](http://www.ticketone.it)  
**VISITE GUIDATE:** 02.659.77.28 - [info@adartem.it](mailto:info@adartem.it)  
**INFO:** 02 79.41.81 - [www.leonardo3.net](http://www.leonardo3.net)



# La Giunta Comunale

## ROBERTO SCANAGATTI

SINDACO

Comunicazione, sito web, social network, strumenti e-democracy, rapporti con il Consorzio Parco e Villa Reale, Expo 2015, rapporti istituzionali, accordi di programma, bilancio sociale, programmazione e controllo di gestione, sport - [sindaco@comune.monza.it](mailto:sindaco@comune.monza.it)



**CHERUBINA BERTOLA** - VICESINDACO  
ASSESSORE ALLE POLITICHE SOCIALI  
Politiche sociali, pari opportunità, politiche migratorie, piani di zona, volontariato, politiche abitative  
[assessore.bertola@comune.monza.it](mailto:assessore.bertola@comune.monza.it)



**CARLO ABBÀ** – ASSESSORE ALLE ATTIVITÀ  
PRODUTTIVE  
Commercio e industria, artigianato, lavoro, turismo, città cablata  
[assessore.abba@comune.monza.it](mailto:assessore.abba@comune.monza.it)



**CLAUDIO COLOMBO** - ASSESSORE  
ALLE POLITICHE DEL TERRITORIO  
Urbanistica, edilizia privata  
[assessore.colombo@comune.monza.it](mailto:assessore.colombo@comune.monza.it)



**PAOLO CONFALONIERI** – ASSESSORE  
MOBILITÀ E SICUREZZA  
Mobilità, traffico, parcheggi, piano del traffico e rete trasporti, polizia locale, protezione civile, sicurezza, guardie ecologiche  
[assessore.confalonieri@comune.monza.it](mailto:assessore.confalonieri@comune.monza.it)



**FRANCESCA DELL'AQUILA**  
ASSESSORE ALLE POLITICHE CULTURALI  
E DI SOSTENIBILITÀ  
Cultura, sistemi bibliotecari, casa delle culture, piano energetico ed energie rinnovabili, valorizzazione del sistema agricolo, smart/green city  
[assessore.dellaquila@comune.monza.it](mailto:assessore.dellaquila@comune.monza.it)



**DEBORA DONVITO** - ASSESSORE AL  
BILANCIO  
Bilancio e tributi, economato, società partecipate, spending review  
[assessore.donvito@comune.monza.it](mailto:assessore.donvito@comune.monza.it)



**EGIDIO LONGONI** - ASSESSORE AGLI  
AFFARI GENERALI, ALLA PARTECIPAZIONE E  
ALLE POLITICHE GIOVANILI  
Affari generali, sistemi informativi, wifi pubblico, legalità antimafia, partecipazione e consulte di quartiere, politiche giovanili, amministrazione digitale - [assessore.longoni@comune.monza.it](mailto:assessore.longoni@comune.monza.it)



**ANTONIO MARRAZZO** - ASSESSORE ALLE  
OPERE PUBBLICHE E AL DECORO URBANO  
Lavori pubblici, patrimonio, housing sociale, strade, verde pubblico, servizi e manutenzioni cimiteriali, manutenzione gestione impianti, servizi ambientali  
[assessore.marrazzo@comune.monza.it](mailto:assessore.marrazzo@comune.monza.it)



**ROSARIO MONTALBANO**  
ASSESSORE ALL'ISTRUZIONE  
E AL PERSONALE  
Istruzione, servizi scolastici, diritto allo studio, asili nido, personale, organizzazione e formazione, rapporti con il Consiglio Comunale  
[assessore.montalbano@comune.monza.it](mailto:assessore.montalbano@comune.monza.it)

## SILVANO APPIANI

CONSIGLIERE COMUNALE INCARICATO ALLO SPORT  
[sappiani@comune.monza.it](mailto:sappiani@comune.monza.it)

# Il Consiglio Comunale

## Presidente del Consiglio



**Paciello Donatella**

presidente.paciello@comune.monza.it

## Maggioranza



**Partito  
Democratico**



**Sala Marco**

*Capogruppo*

marco.sala@comune.monza.it

Presidente Commissione  
Comunale Comunicazione  
- Rapporti Istituzionali - Sport



**Artesani Maria Grazia**

mgartesiani@comune.monza.it



**Bindi Elio**

ebindi@comune.monza.it



**Braccio Leonardo**

lbraccio@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
comunale Attività Produttive



**Bubba Carmine**

cbubba@comune.monza.it



**Cereda Tommaso**

tcereda@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
comunale Politiche Culturali  
e di Sostenibilità



**Guarnaccia Corrado**

cguarnaccia@comune.monza.it



**Imperatori Andrea  
Mauro**

amimperatori@comune.monza.it



**Lamperti Marco**

mlamperti@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Politiche del Territorio



**Marinoni Xenia**

xmarinoni@comune.monza.it



**Monteri Franco**

fmonteri@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
consiliare Politiche Sociali



**Pilotto Alberto Maria**

ampilotto@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
comunale Mobilità e Sicurezza



**Pugliese Basilio**

bpugliese@comune.monza.it  
Presidente Commissione  
comunale Legalità Antimafia



**Valtolina Alessandro  
Mario**

amvaltolina@comune.monza.it



**Città Persone  
Lista Civica**



**Appiani Silvano**

*Capogruppo*

Consigliere comunale incaricato  
allo sport  
sappiani@comune.monza.it



**Morasso Laura**

lmorasso@comune.monza.it



**Italia dei Valori**



**Traina Vincenzo**

*Capogruppo*

vtraina@comune.monza.it



**Pascariello Giovanni**  
gpascariello@comune.monza.it

Presidente Commissione comunale Opere Pubbliche e Decoro Urbano



### Sinistra Ecologia Libertà



**Gerosa Alessandro**  
*Capogruppo*  
agerosa@comune.monza.it  
Presidente Commissione consiliare Affari generali - Partecipazione e Politiche Giovanili

### Minoranza



### Il Popolo della Libertà Forza Italia



**Riga Domenico**  
*Capogruppo*  
driga@comune.monza.it



**Adamo Rosario**  
radamo@comune.monza.it



**Maffè Pierfranco**  
pmaffe@comune.monza.it  
Presidente Commissione consiliare Bilancio



**Mandelli Andrea**  
amandelli@comune.monza.it



**Sassoli Martina**  
msassoli@comune.monza.it



### Lega Nord



**Villa Simone**  
*Capogruppo*  
svilla@comune.monza.it



**Mariani Alberto**  
amariani@comune.monza.it



### Insieme per Monza Monza Futura



**Monguzzi Marco**  
*Capogruppo*  
memonguzzi@comune.monza.it



### Movimento Cinque Stelle



**Fuggetta Nicola**  
*Capogruppo*  
nefuggetta@comune.monza.it



**Novi Gianmarco**  
gnovi@comune.monza.it



### CambiaMonza PrimaVera Monza



**Piffer Paolo**  
*Capogruppo*  
ppiffer@comune.monza.it



### Monza per tutti



**Martinetti Annamaria**  
*Capogruppo*  
ammartinetti@comune.monza.it

Presidente Commissione comunale Istruzione e Personale.

# Pronto, come posso aiutarla?

Centralino 039.23721

## COMUNE

Anagrafe	039-2372268-9
Anagrafe San Rocco	039-2374330-1-2
Annonaria	039-2816216
Asili Nido	039-2372746
Asilo notturno - accoglienza via Lecco, 11	039-324040
Biblioteca Civica	039-386984
Canile comunale	039-835623
Cultura	039-2302192
Ecologia	039-2043420
Ecosportello - Raccolta differenziata	039-2043451/2/3
Licenze amministrative (SUSE)	039-2374305/314
Mostre	039-366381
Oggetti Smarriti	039-2839923
Polizia Locale	039-28161
Servizi Scolastici	039-3946947/942
Osservatorio scolastico	039-2359051/2
Rifiuti Ingombranti (dalle 7 alle 13)	800-774999

**Segreteria Servizi Sociali** 039-2372750

Via Appiani 17 (da lun. a ven. 9.00 - 12.00)

## Segretariato Sociale Professionale

segretariato.sociale@ambitodimonza.it

- Centro Civico di via Lecco, 12 - Tel. 039-2374404

Orari di apertura al pubblico:

lun., mar., giov. e ven. dalle 9,30 alle 12,30

- Centro Civico di via D'Annunzio, 35 - Tel. 039-2374338

Orari di apertura al pubblico: mer. dalle 9,30 alle 12,30

Per informazioni sui Servizi Sociali: [www.ambitodimonza.it](http://www.ambitodimonza.it)

Sportello al Cittadino	039-2372255-7
Tributi	039-2372124
Verde e Giardini	039-2043450
Ufficio Viabilità e Segnaletica	039-2832844
Ufficio Diritti degli Animali	039-2043428
Ufficio Funerario	039-831628

## ENTI

Agenzia delle Entrate	039-363711
ASL Monza e Brianza	039-23841
Commissariato di P.S.	039.24101
Ente Nazionale Protezione Animali	039-388304
Giudici di Pace-Sezione penale	039-323165
Giudici di Pace-Sezione civile	039-2169941
Ospedale San Gerardo	039-2331
Tribunale per i Diritti del Malato	039-2333250
IAT - Ufficio Informazioni e Accoglienza Turisti	039-323222
Radio Taxi	039-36379
Taxi Stazione (dalle 6.30 alle 24)	039-384699
Nord Est Trasporti	800-905150
Tribunale e Procura	039-23721
	039-20851
Ufficio Regionale del Lavoro e della massima occupazione	039-839641

## EMERGENZA

### Numero unico per tutte le emergenze 112

Centro antiveleni (Osp. Niguarda)	02-66101029
Croce Rossa Italiana	039-204591
Emergenza sanitaria	118
Guardia medica	840-500092
Guasti acqua e gas (AGAM)	800-388088
Guasti illuminazione stradale	800-901050
Polizia di Stato	113
Polizia Locale	039-28161
Guardia di Finanza	117
Soccorso stradale	116
Vigili del Fuoco	115

## Turni dall'8.12.2013 al 26.01.2014 - GUARDIA FARMACEUTICA DALLE ORE 8.30 ALLE ORE 20 - Numero verde farmacie tel. 800-801185

Dom 8 Dicembre	DUSE SNC ALLE GRAZIE	Piazza Roma, 10 Viale Libertà 19	Merc 1 Gennaio	COMUNALE N.7 ZECCA ATTILIO	Via Stelvio, 2 Via Ponchielli, 34/36
Sab 14 Dicembre	AMERICANA	Via Mentana, 45	Sab 4 Gennaio	GARIBALDI	Piazza Giuseppe Garibaldi, 5/A
Dom 15 Dicembre	ROBBIATI BASAGLIA	Via V. Emanuele, 25 Via Buonarroti, 58	Dom 5 Gennaio	AMERICANA MORETTI	Via Mentana, 45 Via Carlo Prina, 16
Sab 21 Dicembre	NUOVA DESIO M. BASAGLIA	Via L. Da Vinci, 24 Villasanta Via Buonarroti, 58	Lun 6 Gennaio	COMUNALE N.10 MORETTI	Via Ramazzotti, 36 Via Carlo Prina, 16
Dom 22 Dicembre	RONDO' VILLA	Via Lario, 17 Via De Gradi, 3	Sab 11 Gennaio	VIA MANZONI	Via Manzoni 11/13
Merc 25 Dicembre	ROBBIATI SAN FIORANO BASAGLIA	Via V. Emanuele, 25 Via Sciesa, 15 Villasanta Via Buonarroti, 58	Dom 12 Gennaio	PREDARI CEDERNA	Via Italia, 20 Via Cederna, 47
Giov 26 Dicembre	VIA MANZONI MANDELLI	Via Manzoni, 11/13 Via Borgazzi, 9	Sab 18 Gennaio	SPINA	Via Monte Cervino, 2
Sab 28 Dicembre	MOTTA	Via Cavallotti, 137	Dom 19 Gennaio	MOTTA CASANOVA DI MONZA	Via Cavallotti, 137 Via Lecco, 2
Dom 29 Dicembre	DEL SOLE ALLE GRAZIE	C.so Milano, 38 Viale Libertà, 19	Sab 25 Gennaio	DEL CORSO	C.so Milano, 12/D
Mart 31 Dicembre	MANDELLI	Via Borgazzi, 9	Dom 26 Gennaio	ROMAGNA NUOVA DESIO M. GARIBALDI	Via Romagna, 31/A Via L. Da Vinci, 24 Villasanta Piazza Giuseppe Garibaldi, 5/A

## TUTTI I GIORNI DALLE 20 ALLE 8.30 - SERVIZIO SEMPRE ATTIVO PRESSO LA FARMACIA COMUNALE 10 - VIA RAMAZZOTTI 36



# Le notti della fenice

ANCHE BABBO NATALE QUEST'ANNO SI E' FATTO UN REGALO:  
DORME SU UN MATERASSO DE LE NOTTI DELLA FENICE  
PER REGALARE A TUTTI DEI BELLISSIMI SOGNI.  
SOGNA ANCHE TU SU UN NOSTRO MATERASSO SCONTI DEL 50%



SU MEMORY GEL MATRIMONIALE DA ~~1600~~ EURO A 800 EURO  
MEMORY FOAM MATRIMONIALE DA ~~1500~~ A 750 EURO  
E IN OMAGGIO COPRIRETE, COPRIMATERASSO E DUE CUSCINI MEMORY.

CONSEGNA/RITIRO USATO GRATUITO.

Con una spesa minima di 110,00 €

## **UN APERITIVO OMAGGIO**

presso il "BAR LA FENICE" in via Amati 16 a Monza,  
con una particolare e fornitissima selezione di vini pregiati

**Vi aspettiamo a MONZA in Via Amati, 12**

dal martedì alla domenica dalle 9,30 alle 12,30 e dalle 14,30 alle 19,30 - Lunedì chiuso

PER INFO: [info@lenottidellafenice.it](mailto:info@lenottidellafenice.it) - Tel. 039.2262647



# Ars Medica Dentistica

Centro odontoiatrico di microchirurgia orale e implantologica

Direttore Sanitario Dott. Mauro Malvini

Via Borgazzi, 17 - Monza - Tel. 039.2308662

www.arsmedicadentistica.it - info@arsmedicadentistica.it



## EQUIPE MEDICA

### Dr. Mauro Malvini

Direttore sanitario

Implantologia / Chirurgia orale / Riabilitazione Protetica e Gnatologica  
Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)  
Graduate in Implantology and Oral Rehabilitation (New York University, College of Dentistry, New York, USA) - Tutor New York University in Italy  
Perfezionato in Implantologia Avanzata (Innsbruck, Austria)  
Perfezionato in Sedazione Cosciente Endovenosa (Padova)  
Membro SIO (Società Italiana Implantologia Osteointegrata)

### Dr. Maurizio Parente

Endodonzia / Odontoiatria Conservativa

Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)  
Membro SIE (Società Italiana di Endodonzia)

### Dr. Armando Ferraro

Parodontologia / Protesi fissa e mobile

Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Milano)  
Membro SIdP (Società Italiana di Parodontologia)

### Dr. ssa Veronica Crea

Ortodonzia tradizionale e Invisibile / Pedodonzia

Laurea in Odontoiatria e Protesi Dentaria (Università di Siena)  
Perfezionata in Ortognatodonzia Clinica (Università di Milano)  
Specialista in Ortognatodonzia (Università di Cagliari)  
Certificazione Invisalign e Incognito

### Dr. Guido Maronati

Medicina Estetica / Inestetismi del viso

Laurea in Medicina e Chirurgia (Università di Milano)  
Specialista in Chirurgia Plastica Ricostruttiva ed Estetica (Università di Udine)  
Membro SICPRE (Società Italiana di Chirurgia Plastica, Ricostruttiva ed Estetica)  
Membro AICPE (Associazione Italiana di Chirurgia Plastica ed Estetica)



La sala d'attesa



## Orario:

dal Lunedì al Venerdì  
09,30-13,00 - 14,30-20,00  
Sabato  
09,30-13,00

## Convenzioni

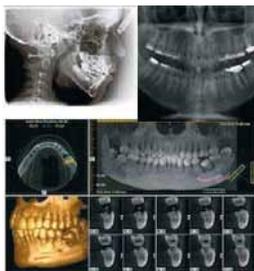
**DIRETTE:** FASDAC, FILO DIRETTO, IPAS, NEWMED, PREVIMEDICAL, PRIMADENT, PRONTOCARE, UNISALUTE/FONDO EST

**INDIRETTE:** ACS UNIVERSITÀ BICOCCA, CADGI IBM, COMUNE DI MONZA, ORDINE DEGLI AVVOCATI DI MONZA, ORDINE DEGLI INGEGNERI DI MONZA, ECC.

## Tac e panoramica in sede

### TAC-DENTALSCAN

Bassissime dosi di radiazioni rispetto alle tecniche



tradizionali e rapidità di esecuzione, grazie all'innovativo sistema di radiologia e diagnostica computerizzato



La nuova sala chirurgica

## SPECIALIZZAZIONI

- Implantologia • Chirurgia Orale • Microscopia operatoria • Sedazione cosciente endovenosa • Parodontologia
- Protesi • Gnatologia • Posturologia • Endodonzia • Conservativa • Odontoiatria Estetica • Ortodonzia tradizionale e invisibile (invisalign) • Pedodonzia • Inestetismi del viso • Igiene Orale • Sbiancamento